



User's Guide

Guía del Usuario - Guide de l'utilisateur



Model: **RA-2180**

18 CU FT Top-Mounted Freezer Refrigerator

18 Pies Cúbicos Refrigerador

18 CU PI Réfrigérateur



www.impecca.com

TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS..... 3

GETTING STARTED5

INSTALLING YOUR APPLIANCE..... 5

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE.....10

DISPLAY CONTROLS..... 11

PROPER STORAGE OF FOOD12

CLEANING AND CARE.....12

HELPFUL HINTS AND TIPS.....14

TROUBLESHOOTING15

DISPOSAL OF THE APPLIANCE16

CUSTOMER SUPPORT.....17

ONE-YEAR LIMITED APPLIANCE WARRANTY (US).....18

ESPAÑOL19

FRANÇAIS43

NOTES.....67

NOTES.....68

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

PLEASE SAVE THESE INSTRUCTIONS. YOU MAY NEED THEM IN THE FUTURE.

1. This refrigerator must be properly installed and located in accordance with the installation instructions in this guide before it is used.
2. Do not allow children to climb, stand or hang on the shelves in the refrigerator. They could damage the refrigerator and seriously injure themselves.
3. Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
4. Keep fingers out of the space between the doors and cabinet. Be careful closing doors when children are in the area.
5. Unplug the refrigerator before cleaning and making repairs.
6. We strongly recommend that any servicing be performed by a qualified individual.
7. Do not leave the refrigerator in extremely cold or warm temperatures.
8. Do not place the refrigerator near heat sources or open flames.
9. Clean the refrigerator with a soft, damp cloth. Remove stains with a mild soap. Do not clean the unit with industrial-grade solvents, or abrasive chemicals.
10. Do not place heavy items on top of the refrigerator.
11. Never install the refrigerator where there is a lot of moisture or in areas where water can splash.
12. Do not allow children to hang on the doors; the refrigerator may be tip over and hurt children.
13. Never eat food that may have spoiled because it was stored too long in the refrigerator or was stored in an out-of-order refrigerator.
14. Do not use sharp tools inside the refrigerator (such as an ice pick to remove ice) as damage may occur.
15. When not using it for a long period of time, remove all food from the refrigerator and unplug the unit.
16. Before connecting the unit to the power source, let it stand upright for approximately 24 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system due to any handling during shipment.

BEFORE DISCARDING YOUR OLD REFRIGERATOR

REFRIGERANT

The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged.

The refrigerant (R600a) is flammable.

WARNING — Refrigerators contain refrigerant and gasses in the insulation. Refrigerant and gasses must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.

It is hazardous for anyone other than an Authorized Service Person to service this appliance. In Queensland the Authorized Service Person Must hold a GasWork Authorized for hydrocarbon refrigerants to carry out servicing or repair which involve removal of covers.

CHILD ENTRAPMENT WARNING

Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

1. Take off the doors.
2. Leave the shelves in place, so that children cannot easily climb inside.

DO NOT USE AN EXTENSION CORD WITH THIS APPLIANCE

For Household Use Only ----- Save These Instructions

WARNING! CALIFORNIA RESIDENTS
Cancer and Reproductive Harm
www.P65Warnings.ca.gov

GETTING STARTED

Thank you for purchasing this **Impecca 18 cubic foot top-mounted freezer refrigerator**. Please follow these operating instructions carefully. Keep these instructions in a safe place and consult them as needed.

Note: All images in this instruction manual are for illustration only; the physical appearance and options on your model may vary

SERIAL AND MODEL NUMBER

Please record your model number and serial number below. You can find the number plate in the upper-left wall inside the refrigerator.

Model Number:	RA-2180
Serial Number:	
Date of Purchase:	

SAFETY NOTICE

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
- Individual use in hotel rooms and other residential type environments

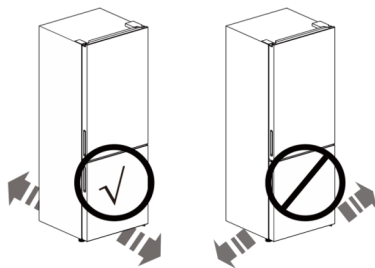
INSTALLING YOUR APPLIANCE

LOCATION

When selecting a position for your unit, ensure the floor is a flat, level surface and the room is well ventilated. Avoid locating your unit near a heat source, such as an oven, stove-top, boiler, or radiator. Avoid direct sunlight, as it may increase the unit's electrical consumption.

Extremely cold ambient temperatures may also prevent the unit from operating effectively. This unit is not designed for use in a garage or outdoor installation. Do not place any covering (such as a drape or sheet) on the unit.

The rollers, which are not castors, should be only used for forward or backward movement. Moving the refrigerator side-



ways may damage your floor and the rollers.

When installing the unit, ensure that a minimum of 4 inches of free space is left at both sides and in the rear, and 2 inch at the top of the unit. This will allow cold air to circulate around the refrigerator and improve the efficiency of the cooling process.

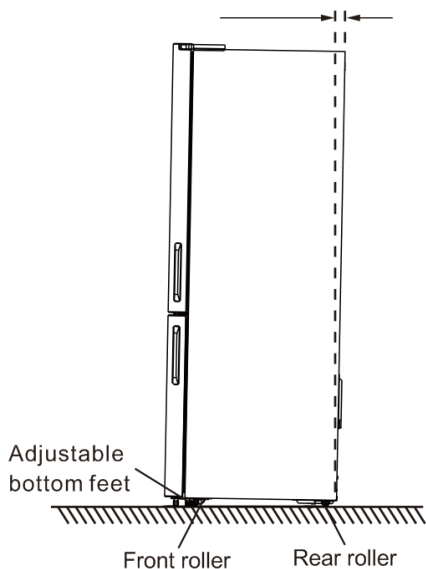
The refrigerating system in this refrigerator is a “Frost Free” system. This type of system requires no user intervention (i.e. defrosting) other than selecting required cooling temperatures and the usual care and maintenance.

This unit is a **FREE-STANDING INSTALLATION ONLY**, and is NOT intended to be built-in. In the final installation location, the unit's door must be able to open fully and without posing any safety risk. **LEVELING THE UNIT**

It is very important to keep the unit level so that the door will close properly and prevent problems that will cause effective cooling to fail. To level the unit, turn the adjustable legs clockwise or counter-clockwise to raise or lower the corner.

Note: *If the unit is not level, the door and magnetic seal alignments will not be covered properly.*

Note: *To allow the doors to self-close, tilt the top backwards by 3/8~5/8 inches..*



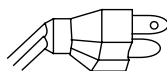
Install this appliance in an area where the ambient temperature is between 55°F (13°C) and 110°F (43°C). If the temperature around the appliance is too low or high, cooling ability may be affected.

CLEANING BEFORE USE

Wipe the inside of the unit with a weak solution of baking soda (bicarbonate). Then rinse with warm water using a damp sponge or cloth. Wash the shelves and bins in warm soapy water and dry completely before putting back in the unit. Clean the exterior of the unit with a damp cloth.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. The refrigerator must be plugged into its own dedicated 115V/60Hz AC electrical outlet. Performance may be affected if the voltage varies by 10% or more. Operating the refrigerator with insufficient power can damage the compressor. Such damage is not covered under your warranty. The power cord of the appliance is equipped with a three-prong grounding plug for your protection against electrical shock hazards. It must be plugged directly into a properly grounded three-prong receptacle. The receptacle must be installed in accordance with local codes and ordinances. Do not use an extension cord or adapter plug. You must make sure all three prongs are in a 3-pronged outlet (see figure).



3-pronged
plug



Receptacle
Box Cover

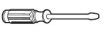
WARNING: Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

Reversing the Door Instructions

You can change the side on which the refrigerator door opens, from the right side (as originally supplied) to the left side if needed for your installation site. Please follow these steps carefully:

Before beginning this process, ensure that the appliance is not connected to the mains power supply. Remove the plug from the mains socket for safety.

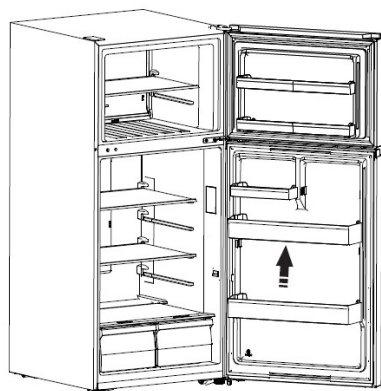
Tools You Will Need:

Not provided		
	Phillips Screwdriver	Socket Wrench (5/16", 8mm)
		
Provided		
	Allen Wrench (5/32", 4mm)	

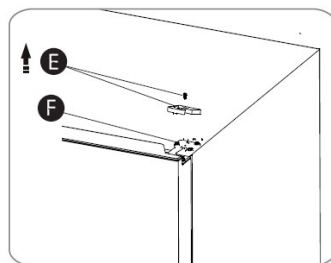
Soft foam packaging or similar material to protect the backboard of the refrigerator

Note: If necessary, you can lay the refrigerator on its back to access the base. Make sure to place it on soft foam packaging or a similar protective surface to prevent damage to the backboard.

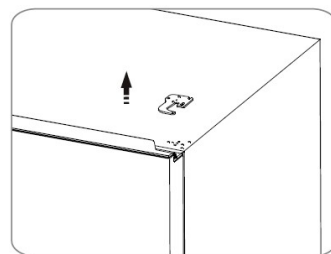
1. Start by ensuring the refrigerator is in an upright position. Open the upper door and remove all door racks to prevent any damage, then close the door.



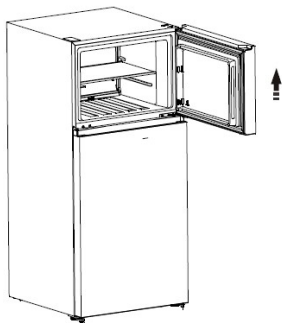
2. While keeping the door closed, use a Phillips Screwdriver to remove the screws holding the upper hinge cover (E) on the top right side of the appliance. You can also use a Slotted Screwdriver to pry it up. Additionally, remove the three special flange screws (F) with a Socket Wrench. Keep the upper hinge cover for future reference.



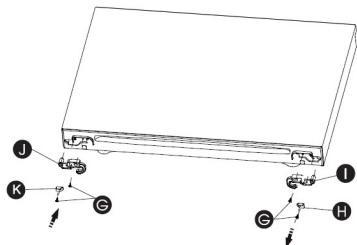
3. Remove the upper hinge, but be sure to support the upper door with your hand to prevent it from falling. Keep the upper hinge for future use.



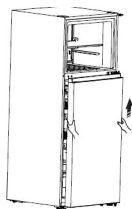
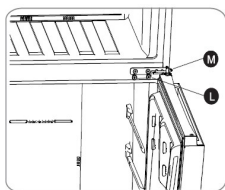
4. With both hands, open the door beyond a 90-degree angle, lift it up, and carefully remove it.



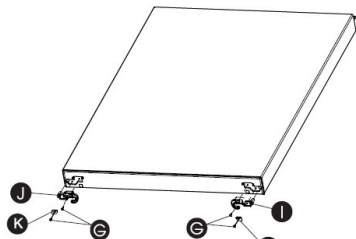
5. Loosen the two screws (G) located at the bottom right of the freezer door. Remove the right stopper block (H) and the right door stopper (I). Then, install the left stopper block (K) and the left door stopper (J) provided in a plastic bag.



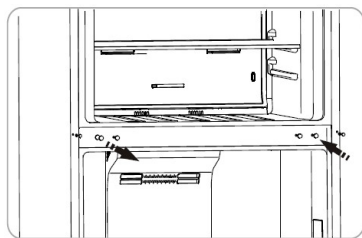
6. Open the fridge door, then use a 4mm Allen Wrench (included in the plastic bag) to loosen the two screws (L) and remove the middle hinge (M). Keep the middle hinge (M) for future use. Remove the fridge door from the lower hinge.



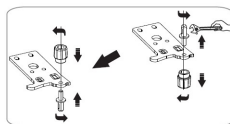
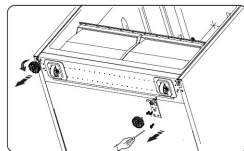
7. Place the fridge door on a smooth surface with its panel facing upward. Loosen the two screws (G) on the right bottom of the fridge door. Remove the right stopper block (H) and the right door stopper block (I). Then, install the left stopper block (K) and the left door stopper (J).



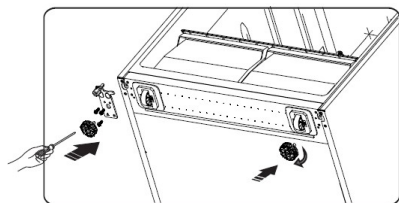
8. Switch the screw hole covers and screws on the middle cover plate from left to right.



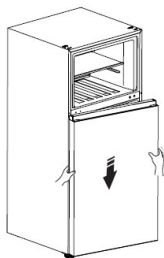
9. Lay the refrigerator on soft foam packaging or a similar material. Remove both adjustable bottom feet parts and the lower hinge part by unscrewing the special flange self-tapping screws. Loosen the lower hinge axis, then install it in the reverse hole site.



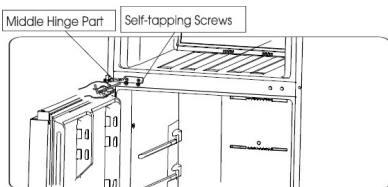
10. Move the lower hinge part to the left side and secure it with the special flange self-tapping screws. Move the adjustable bottom feet parts to the other side and screw them in.



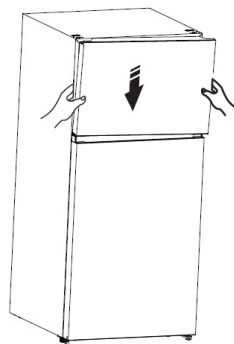
11. Stand the refrigerator upright and carefully slide the fridge door onto the lower hinge pin, holding it in place.



12. Rotate the middle hinge part 180 degrees, insert the middle hinge axis into the hole on the upper left side of the fridge door, and tighten the bolts.

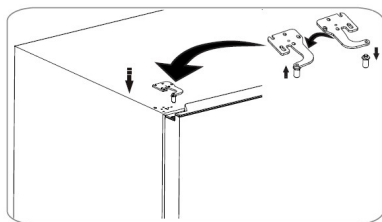


13. Position the freezer door appropriately, ensuring it's level, and insert the middle hinge axis into the lower

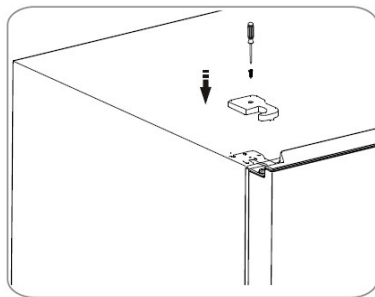


hole of the freezer door.

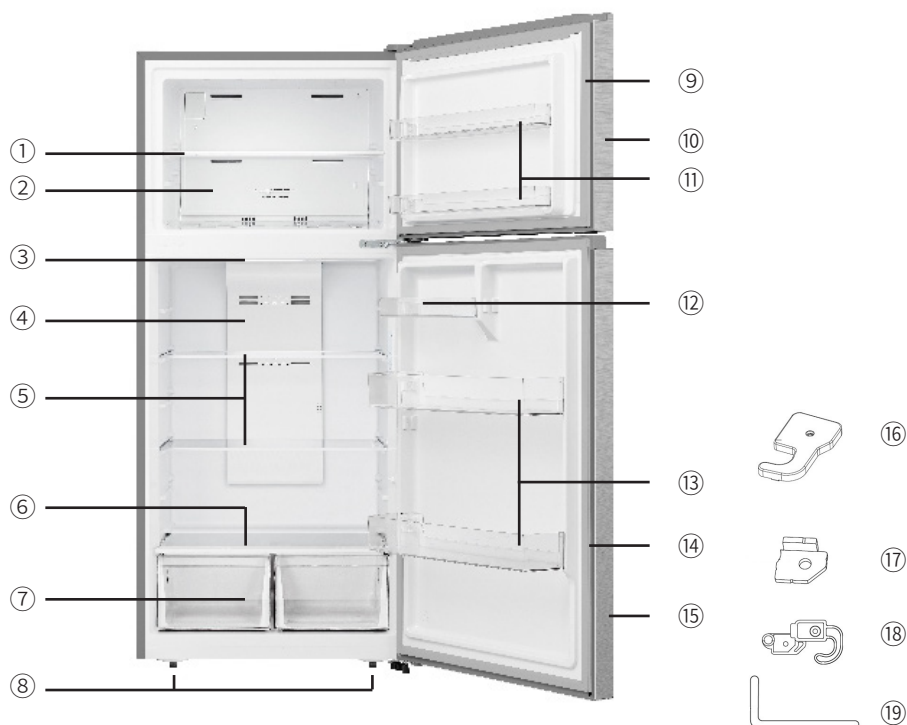
14. Remove the upper hinge axis, flip the upper hinge over, and attach the axis to it. Then, affix it to the top left side.



15. Retrieve the upper hinge cover from the provided plastic bag and install it, securing it with screws.



DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



1. Glass Shelf
2. Freezer Air Duct
3. LED Light
4. Fridge Air Duct
5. Shelves
6. Crisper Cover
7. Crisper Drawers

8. Adjustable Bottom Feet
9. Freezer Door Gasket
10. Freezer Door
11. Freezer Door Bins
12. Door Bin
13. Gallon Door Bins

14. Fridge Door Gasket
15. Fridge Door

Package Contents

16. Left Hinge Cover
17. Stopper Block (x2)
18. Door Stopper (x2)
19. Allen Wrench

Note! Due to unceasing modification of our products, your refrigerator may be slightly different from this instruction manual, but its functions and using methods remain the same.

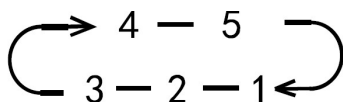
Note! To get the best energy efficiency of this product, please place all shelves, drawers and baskets in their original position as the illustration above.

DISPLAY CONTROLS

Please carefully review the temperature regulation instructions before using the refrigerator. The compartment temperature can be adjusted through the control panel. For typical usage, set the regulator to the middle position. If necessary, follow these steps:



To adjust the temperature, press the " **SETTING** Hold 5sec Standby " button to select your desired setting. Continue pressing the button to cycle through temperature settings.



Temperature Setting Recommendations		
Seasonal Temperature	Freezer Compartment	Refrigeration Compartment
Summer (Above 89.6°F)		Set between 3~4
Normal		Set to Middle Position
Winter (Below 53.6°F)		Set between 4~5
Unrecommended Settings		
Compartment	Setting	Effect
Freezer		Freezer temperature may increase.
Freezer		Refrigerator temperature may decrease.
Refrigeration	Set to 1	Freezer temperature may increase.
Refrigeration	Set to 5	May lead to higher energy consumption.

Demo Mode:

Demo mode is intended for store displays and prevents the refrigerator from cooling. While in this Cooling Off Mode, the refrigerator may appear to be running, but it will not produce cool air. To activate demo mode, press the button for 5 seconds, and all the figures on the control panel will illuminate. To exit this mode and resume cooling, press the button for 5 seconds.

Important Note: Avoid placing an excessive amount of food directly against the air outlet of the temperature sensor in the air channel cover of the refrigerator compartment, as it can interfere with the appliance's proper operation.

PROPER STORAGE OF FOOD

To avoid contamination of food, please following these instructions:

- Leaving the fridge door open or ajar for long periods will allow cold air to escape and warm compartments and endanger food with spoilage.
- Regularly clean surfaces that can come in contact with food and drainage.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other foods.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three- star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- Refer to the following table appropriate food storage within appliance.

CLEANING AND CARE

Clean the inside and outside of the refrigerator regularly.

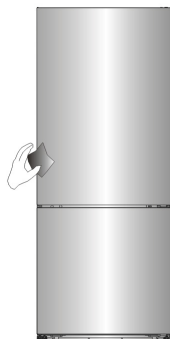
Warning! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains socket.

Exterior cleaning

Wipe the control panel with a clean, soft cloth.

- Spray water onto the cleaning cloth instead of spraying directly on the surface of the appliance. This helps ensure an even distribution of moisture to the surface.

- Clean the doors, handles and cabinet surfaces with a mild detergent and then wipe dry with a soft cloth.

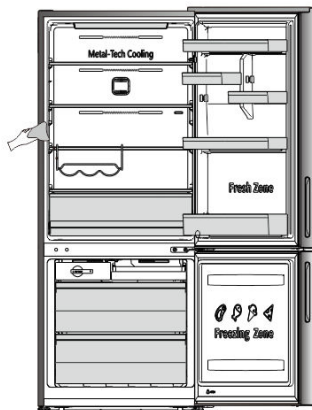


Caution!

- Don't use sharp objects as they are likely to scratch the surface.
- Don't use thinner, car detergent, Clorox, ethereal oil, abrasive cleansers or organic solvent such as Benzene for cleaning. They may damage the surface of the appliance and may cause fire.

Interior cleaning

You should clean the appliance interior regularly. It will be easier to clean when foodstocks are low. Wipe the inside of the fridge freezer with a weak solution of bicarbonate of soda, and then rinse with warm water using a wrung-out sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the shelves and baskets. Thoroughly dry all surfaces and removable parts before putting them back into place.



Although this appliance automatically defrosts, if the freezer door is opened frequently or kept open too long, a layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls. If the frost is too thick, choose a time when the freezer is nearly empty and proceed as follow:

1. Remove existing food and accesso-

ries baskets, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to accelerate the process.

2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.

Caution! Do not use sharp objects to remove frost from the freezer compartment. Only after the interior is completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

Door seals cleaning

Take care to keep door seals clean. Sticky food and drinks can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door. Wash seal with a mild detergent and warm water. Rinse and dry it thoroughly after cleaning.

Caution! Only after the door seals are completely dry should the appliance be powered on.

Replacing the LED light:

Warning: The LED light should be replaced by a professional. If the LED light is damaged, contact the customer help-line for assistance. To replace the LED light, the below steps can be followed:

1. Unplug your appliance.
2. Push the 3 buttons to the back of the control display part with a thin blade screwdriver, and then pull it downward.
3. Hold the control display part with one hand and pull it with the other hand while pressing the connector latch.
4. Replace LED light and snap it correctly in place.

HELPFUL HINTS AND TIPS

Energy saving tips

We recommend that you follow the tips below to save energy.

Try to avoid keeping the door open for long periods in order to conserve energy.

Ensure the appliance is away from any sources of heat (direct sunlight, electric oven or cooker etc.) Don't set the temperature colder than necessary.

Don't store warm food or evaporating liquid in the appliance.

Place the appliance in a well ventilated, humidity free, room. Please refer to installing your new appliance chapter.

The diagram shows the correct positions for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as this is designed to be the most energy efficient configuration.

Hints for fresh food refrigeration

Do not place hot food directly into the refrigerator or freezer, the internal temperature will increase resulting in the compressor having to work harder and will consume more energy.

Cover or wrap food, especially ones with strong odors.

Place food properly so that air can circulate freely around it.

Hints for refrigeration

Meat (All Types) Wrap in polythene food: wrap and place on the glass shelf above the vegetable drawer. Always follow food storage times and use dates suggested by manufacturers.

Cooked food, cold dishes, etc.: They

should be covered and may be placed on any shelf.

Fruit and vegetables: They should be stored in the special drawer provided.

Butter and cheese: Should be wrapped in airtight foil or plastic film wrap.

Milk bottles: Should have a lid and be stored on the door racks.

Hints for freezing

When first starting-up or after a period out of use, let the appliance run at least 2 hours on the higher settings before putting food in the compartment.

Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible to subsequently thaw only the quantity required.

Wrap up the food in aluminum foil or polyethylene food wraps which are airtight. Do not allow fresh, unfrozen food to touch the food which is already frozen to avoid temperature rise of the latter.

Iced products: if consumed immediately after removal from the freezer compartment, will probably cause frostburns to the skin.

It is recommended to label and date each frozen package in order to keep track of the storage time.

Hints for the storage of frozen food

Ensure that frozen food has been stored according to the food retailer's suggestion.

Once defrosted, food will deteriorate rapidly and should not be re-frozen. Do

not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

Switching off your appliance

If the appliance needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken to prevent it from growing mold.

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the mains socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Ensure that all the doors are wedged
5. Open slightly to allow air to circulate.

TROUBLESHOOTING

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service, please see below.

Warning! Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

Problem	Possible Cause & Solution
Appliance is not working correctly	Check whether the power cord is plugged into the power outlet properly.
	Check whether the "Power" function is on by pressing the "power" button for 1 second.
	Check the fuse or circuit of your power supply, replace if necessary.
	It is normal that the freezer is not operating during the defrost cycle, or for a short time after the appliance is switched on to protect the compressor.
Odors from the compartments	The interior may need to be cleaned.
	Some food, containers or wrapping cause odors.
The motor runs continuously	Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action: • The cabinet is not level. • The back of the appliance touches the wall. • Bottles or containers fallen or rolled.
A layer of frost occurs in the compartment	Check that the air outlets are not blocked by food and ensure food is placed within the appliance to allow sufficient ventilation. Ensure that the door is fully closed. To remove the frost, please refer to the "Cleaning and Care" section.

Noise from the appliance	The sounds below are quite normal: • Compressor running noises. • Air movement noise from the small fan motor in the freezer compartment or other compartments. • Gurgling sound similar to water boiling. • Popping noise during automatic defrosting. • Clicking noise before the compressor starts.
	Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action: • The cabinet is not level. • The back of the appliance touches the wall. • Bottles or containers fallen or rolled.
Temperature inside is too warm	You may have left the doors open too long or too frequently; or the doors are kept open by some obstacle; or the appliance is located with insufficient clearance at the sides, back and top.
Temperature inside is too cold	Increase the temperature by following the “Display controls” chapter.
Doors can't be closed easily	Check whether the top of the refrigerator is tilted back by 3/8~5/8 inches to allow the doors to self-close, or if something inside is preventing the doors from closing.

DISPOSAL OF THE APPLIANCE

It is prohibited to dispose of this appliance as household waste.

Packaging materials

Packaging materials with the recycle symbol are recyclable. Dispose of the packaging into a suitable waste collection container to recycle it.

Before disposal of the appliance

1. Pull out the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the power cord and discard with the mains plug.

Warning! Refrigerators contain refrigerant and gasses in the insulation. Refrigerant and gasses must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.

	Correct Disposal of this product
	This symbol on the product or in its packing indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

CUSTOMER SUPPORT

Visit our website to contact us, find answers to Frequently Asked Questions, and for other resources which may include an updated version of this user's manual.



www.impecca.com

If you wish to contact us by phone, please be sure to have your model number and serial number ready and call us between 9:00am and 6:00pm ET, at +1 866-954-4440.

Keep tabs on Impecca's newest innovations and enter contests via our social network feeds:

 www.facebook.com/Impecca/

 www.instagram.com/impecca/

 [@impeccausa](https://twitter.com/impeccausa)

ONE-YEAR LIMITED APPLIANCE WARRANTY (US)

Impecca™ warrants this product against defects in material and workmanship to the original purchaser as specified below.

PARTS AND LABOR– if the product is determined to have a manufacturing defect, within a period of one year from the date of the original purchase, Impecca™, at its own discretion, will repair or replace the product parts at no charge to you in the U.S.A.

To obtain warranty service by an authorized Impecca™ service center, please email us at: service@impecca.com to obtain a Repair and Maintenance Authorization (RMA) number and received instructions on how the repair and/or replacement procedure will take place.

Any glass materials included with the appliance will be covered for a period of 60 days from purchase.

Impecca™ specifically excludes from this warranty any non-electric/mechanical attachments, accessories and disposable parts including but not limited to outside case, connecting cables, batteries and AC adapters. Impecca™ reserves the right to repair or replace defective products with the same, equivalent or newer models.

We reserve the right to either repair or replace product at our discretion. Replacement may be either new or refurbished and while every endeavor will be made to ensure it is the same model, if not possible it will be equal or higher specification.

Normal "Wear and Tear" is not covered by this warranty. Further, Impecca™ hereby reserves the right to determine "Wear and Tear" on any and all products. Tampering or opening the product casing or shell will void this warranty in its entirety.

Exclusions: This warranty does not cover the following:

1. Any product that has a defaced or covered serial number.
2. Products that have been transferred to a second owner.
3. Rust on the interior or exterior of the unit.
4. Products listed as "As-Is" or "Refurbished."
5. Food loss due to any product failure.
6. Window air conditioners installed in a wall.
7. The product if used in a commercial setting.
8. Service calls that do not involve product malfunction.
9. Service calls for a product ruined by not following the provided instructions.

10. Service calls to correct improper installation.
11. Costs associated with making the product accessible for servicing (including but not limited to removal of trim/molding/cabinetry, etc.)
12. Service calls to replace any consumables such as light bulbs, filters, etc.
13. Surcharges that may apply to service calls on weekends, nights, holidays. Damages to the finish of appliance or household furnishings due to installation of appliance.
14. Damages caused by any of the following: Acts of God; fires; misuse; accidents; incorrect power supply; service performed by unauthorized persons; use of non-genuine Impecca parts, etc.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED IN DURATION TO 1 YEAR FROM THE DATE OF THE ORIGINAL RETAIL PURCHASE OF THIS PRODUCT.

THESE WARRANTIES AND REMEDIES ARE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTIES AND REMEDIES IN CONNECTION WITH THE SALE AND USE OF THE PRODUCT. NO OTHER WARRANTIES, ORAL OR WRITTEN, EXPRESSED OR IMPLIED, ARE GIVEN.

IMPECCA™ IS NOT RESPONSIBLE OR LIABLE FOR ANY DAMAGE, WHETHER SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, DIRECT OR OTHERWISE, OR WHETHER KNOWN OR SHOULD HAVE BEEN KNOWN TO IMPECCA™, INCLUDING LOST PROFITS, GOODWILL, AND PROPERTY AND PERSONAL INJURY RESULTING FROM ANY BREACH OF WARRANTY, THE INABILITY TO USE THE PRODUCT OR UNDER ANY LEGAL THEORY IN CONTRACT OR TORT. IMPECCA LIABILITY IS LIMITED TO THE ACTUAL PURCHASE PRICE PAID TO THE RETAIL SELLER OF THE DEFECTIVE PRODUCT.

No Impecca™ dealer, agent or employee is authorized to make any modification, extension, change or amendment to this warranty without the written consent and authorization from Impecca™.

Some states do not allow the exclusion or limitation of implied warranties or liability for incidental or consequential damages, or do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you have other rights, which vary from state to state.

Note: Our Warranty center services only to Continental U.S.A.

TABLA DE CONTENIDO

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	20
COMENZANDO	22
INSTALANDO SU LECTRODOMÉSTICO	22
DESCRIPCIÓN DEL APARATO	27
CONTROLES DE PANTALLA.....	28
MODO DE DEMOSTRACIÓN:	29
ALMACENAMIENTO ADECUADO DE LOS ALIMENTOS	29
LIMPIEZA Y CUIDADO	30
CONSEJOS Y SUGERENCIAS ÚTILES	31
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	33
ELIMINACIÓN DEL APARATO.....	34
SOPORTE AL CLIENTE	35
GARANTÍA LIMITADA DE SEIS MESES (US)	36

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. PUEDE LLEGAR A NECESITARLAS EN EL FUTURO.

1. Este refrigerador debe instalarse y ubicarse de acuerdo con las instrucciones de instalación antes de ser utilizado.
2. No permita que los niños trepen, se paren o se cuelguen de los entrepaños del refrigerador, pueden dañar el refrigerador y resultar lesionados severamente.
3. No almacene o use gasolina ni otros vapores y líquidos inflamables en las cercanías de este o cualquier otro electrodoméstico.
4. Mantenga los dedos lejos del espacio entre las puertas y el gabinete. Tenga cuidado al cerrar las puertas cuando hay niños en el área.
5. Desconecte el refrigerador antes de limpiar y hacer reparaciones.
6. Le recomendamos ampliamente que cualquier servicio sea realizado por un técnico calificado.
7. No instale el refrigerador en temperaturas extremadamente frías o calientes.
8. No coloque el refrigerador cerca de fuentes de calor o flamas abiertas.
9. Limpie el refrigerador con un paño suave y húmedo. Elimine las manchas con jabón suave. No limpie la unidad con solventes de tipo industrial o químicos abrasivos.
10. No coloque objetos pesados en la parte superior del refrigerador.
11. Nunca instale el refrigerador donde hay mucha humedad o en áreas donde pueda haber salpicaduras de agua.
12. No permita que los niños se cuelguen de las puertas; el refrigerador puede volcarse y lastimarlos.
13. Nunca coma alimentos que se hayan estropeado por haber estado almacenados demasiado tiempo en el refrigerador o dentro de un refrigerador descompuesto.
14. No utilice herramientas filosas dentro del refrigerador (como un picahielos para retirar el hielo) ya que puede ocasionar daños.
15. Si no va a usar el refrigerador por un periodo de tiempo largo, retire todos los alimentos del refrigerador y desconéctelo.
16. Antes de conectar la unidad a la fuente de energía, déjela reposar en forma vertical por aproximadamente 24 horas. Esto reducirá la posibilidad de un mal funcionamiento en el sistema de enfriamiento debido al manejo durante el envío.

ANTES DE DESHACERSE DE SU REFRIGERADOR VIEJO:

Su antiguo refrigerador puede contar con un sistema de enfriamiento que usaban CFC (clorofluorocarbonos) o HCF (hidroclorofluorocarbonos). Se cree que los CFC y HCF dañan el ozono estratosférico si son liberados a la atmósfera. Si va a desechar su refrigerador viejo, asegúrese de que el refrigerante ha sido eliminado para su desecho adecuado por un técnico calificado. Revise si su vendedor puede llevarse su viejo refrigerador y desecharlo o reciclarlo responsablemente.

Visite www.epa.gov/rad para obtener mayor información sobre la aplicación responsable de desechos.

ADVERTENCIA SOBRE NIÑOS ATRAPADOS

Existe el riesgo de que los niños queden atrapados dentro del refrigerador. Antes de desechar su refrigerador o congelador viejo:

1. Quite las puertas
2. Deje los entrepaños colocados en su lugar para que los niños no puedan meterse fácilmente

**PRECAUCIÓN: NO SE RECOMIENDA EL USO
DE CABLES DE EXTENSIÓN.
NO UTILICE EXTENSIONES CON ESTE ELEC-
TRODOMÉSTICO
PARA USO DOMÉSTICO ÚNICAMENTE—GUAR-
DE ESTAS INSTRUCCIONES**

**ATTENTION! RÉSIDENTS DE CALIFORNIE
Cancer et troubles de la reproduction
www.P65Warnings.ca.gov**

COMENZANDO

Gracias por adquirir este **Refrigerador Impecca de 18 CU FT Pies Cúbicos**. Siga estas instrucciones de operación cuidadosamente. Mantenga estas instrucciones en un lugar seguro para consultarlas cuando lo necesite.

Nota: Todas las imágenes en este manual de usuario se muestran con propósitos indicativos; la apariencia física y opciones de su modelo pueden variar.

NUMERO DE SERIE Y MODELO

A continuación, registre su número de modelo y de serie. Puede encontrar la placa con esta información en la pared superior izquierda dentro del refrigerador.

Número de Modelo:	RA-2180
Número de Serie:	
Fecha de Compra:	

AVISOS DE SEGURIDAD

Este electrodoméstico está destinado para ser usado en aplicaciones caseras y similares como:

- Cocinetas en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo
- Uso individual en cuartos de hotel y otro tipo de ambientes residenciales

INSTALANDO SU ELECTRODOMÉSTICO

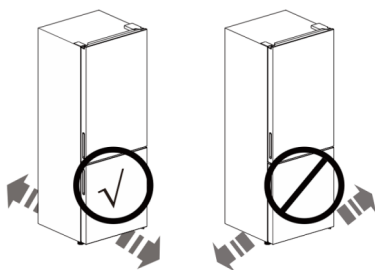
UBICACIÓN

Cuando elija una ubicación para su unidad, asegúrese de que el suelo sea una superficie plana y nivelada y de que la habitación esté bien ventilada. Evite situar la unidad cerca de una fuente de calor, como un horno, un hornillo, una caldera o un radiador. Evite la luz solar directa, ya que puede aumentar el consumo eléctrico de la unidad.

Las temperaturas de un ambiente extremadamente frías también pueden impedir el funcionamiento eficaz de la unidad. Esta unidad no está diseñada para su uso en un garaje o en una instalación al aire libre. No coloque ninguna cubierta (como una cortina o sábana) sobre la unidad.

Los rodillos, que no son ruedas, sólo deben utilizarse para desplazamientos hacia delante o hacia atrás. Desplazamiento lateral del refrigerador puede dañar el suelo y los rodillos.

Al instalar la unidad, asegúrese de dejar un mínimo de 4 pulgadas de espacio libre a ambos lados y en la parte trasera, y 2 pulgadas en la parte superior de la unidad. Esto permitirá que el aire frío circule alrededor del refrigerador y mejorará la eficacia del proceso de refrigeración.

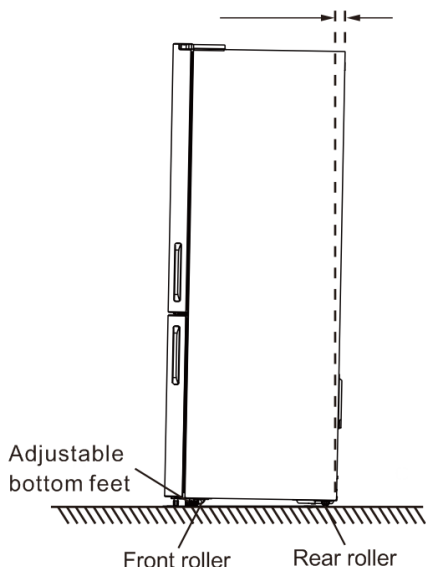


El sistema de refrigeración de este refrigerador es un sistema "Frost Free". Este tipo de sistema no requiere la intervención del usuario (es decir, descongelación), salvo la selección de las temperaturas de refrigeración necesarias y los cuidados y el mantenimiento habituales.

Esta unidad es **SÓLO UNA INSTALACIÓN LIBRE**, y NO está diseñada para ser empotrada. En el lugar de instalación final, la puerta de la unidad debe poder abrirse completamente y sin suponer ningún riesgo para la seguridad. NIVELACIÓN DE LA UNIDAD

Es muy importante mantener la unidad nivelada para que la puerta cierre correctamente y evitar problemas que hagan que falle la refrigeración efectiva. Para nivelar la unidad, gire las patas ajustables en sentido horario o antihorario para subir o bajar la esquina.

Nota: Si la unidad no está nivelada, las alineaciones de la puerta y la junta magnética no se cubrirán correctamente.



Nota: Para permitir que las puertas se cierren solas, incline la parte superior 3/8~5/8 pulgadas hacia atrás.

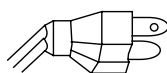
Instale este aparato en un área donde la temperatura ambiente esté entre 55°F (13°C) y 110°F (43°C). Si la temperatura alrededor del aparato es demasiado baja o alta, la capacidad de refrigeración puede verse afectada.

LIMPIEZA ANTES DEL USO

Limpie el interior de la unidad con una solución débil de bicarbonato sódico (bicarbonato). A continuación, aclárelo con agua tibia utilizando una esponja o paño húmedo. Lave los estantes y las bandejas con agua jabonosa tibia y séquelos completamente antes de volver a colocarlos en la unidad. Limpie el exterior de la unidad con un paño húmedo.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe estar conectado a tierra. El refrigerador debe estar enchufado a su propia toma de corriente de 115 V/60 Hz CA. El rendimiento puede verse afectado si el voltaje varía en un 10% o más. El funcionamiento del refrigerador con una tensión insuficiente puede dañar el compresor. Estos daños no están cubiertos por la garantía. El cable de alimentación del aparato está equipado con un enchufe de tres clavijas con toma de tierra para su protección contra descargas eléctricas. Debe conectarse directamente a un enchufe de tres clavijas con



3-pronged
plug



Receptacle
Box Cover

toma de tierra. El receptáculo debe instalarse de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales. No utilice alargadores ni adaptadores. Debe asegurarse de que las tres clavijas estén en una toma de corriente de tres clavijas (consulte la figura).

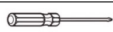
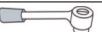
ADVERTENCIA: El uso incorrecto del enchufe de conexión a tierra puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista o técnico cualificado si no comprende completamente las instrucciones de conexión a tierra o si tiene dudas sobre si el aparato está correctamente conectado a tierra.

Instrucciones para invertir la puerta

Puede cambiar el lado en el que se abre la puerta del refrigerador, del lado derecho (como se suministró originalmente) al lado izquierdo si es necesario para su sitio de instalación. Por favor, siga estos pasos cuidadosamente:

Antes de comenzar este proceso, asegúrese de que el aparato no esté conectado a la red eléctrica. Retire el enchufe de la toma de corriente para mayor seguridad.

Herramientas Que Necesitará:

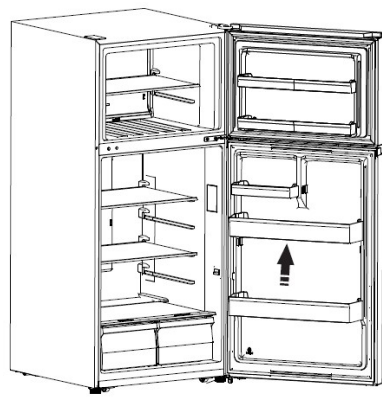
Not provided		
	Phillips Screwdriver	Socket Wrench (5/16", 8mm)
Provided		
	Slotted Screwdriver	Putty Knife
Provided		
	Allen Wrench (5/32", 4mm)	

Embalaje de espuma suave o material similar para proteger el tablero trasero del refrigerador

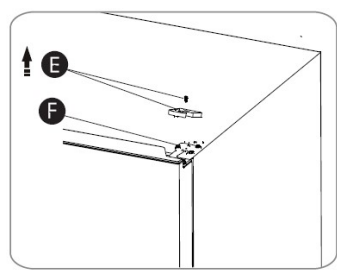
Nota: Si es necesario, puede colocar el refrigerador boca arriba para acceder a la base. Asegúrese de colocarlo sobre un

embalaje de espuma suave o una superficie protectora similar para evitar daños en el tablero.

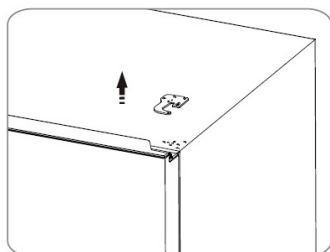
1. Comience por asegurarse de que el refrigerador esté en posición vertical. Abra la puerta superior y retire todos los bastidores de la puerta para evitar daños, luego cierre la puerta.



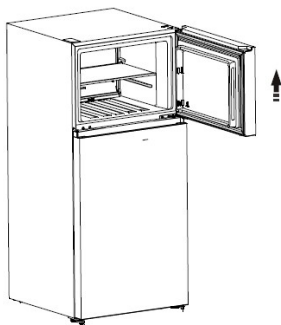
2. Mientras mantiene la puerta cerrada, use un destornillador Phillips para quitar los tornillos que sujetan la cubierta superior de la bisagra (E) en la parte superior derecha del aparato. También puedes usar un destornillador plano para levantarlo. Además, retire los tres tornillos especiales de las bridas (F) con una llave de tubo. Guarde la cubierta de la bisagra superior para referencia futura.



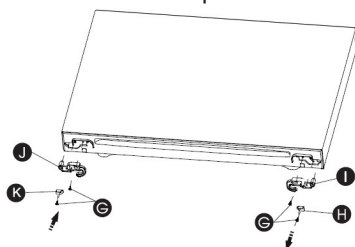
3. Retire la bisagra superior, pero asegúrese de sostener la puerta superior con la mano para evitar que se caiga. Conserve la bisagra superior para usarla en el futuro.



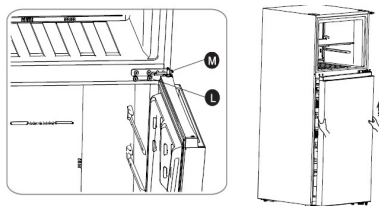
4. Con ambas manos, abra la puerta más allá de un ángulo de 90 grados, levántela y retírela con cuidado.



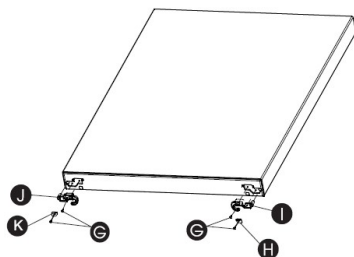
5. Afloje los dos tornillos (G) ubicados en la parte inferior derecha de la puerta del congelador. Retire el bloque de tope derecho (H) y el tope de puerta derecho (I). Luego, instale el bloque de tope izquierdo (K) y el tope de puerta izquierdo (J) provistos en una bolsa de plástico.



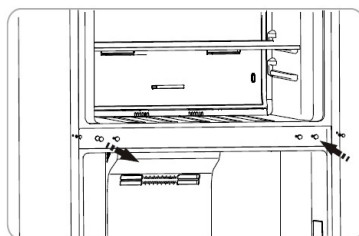
6. Abra la puerta del refrigerador, luego use una llave Allen de 4 mm (incluida en la bolsa de plástico) para aflojar los dos tornillos (L) y quitar la bisagra central (M). Conserve la bisagra central (M) para usarla en el futuro. Retire la puerta del refrigerador de la bisagra inferior.



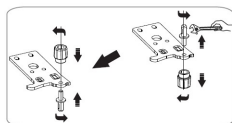
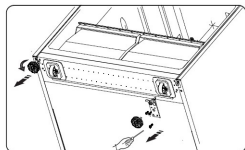
7. Coloque la puerta del refrigerador sobre una superficie lisa con el panel hacia arriba. Afloje los dos tornillos (G) en la parte inferior derecha de la puerta del frigorífico. Retire el bloque de tope derecho (H) y el bloque de tope de puerta derecho (I). Luego, instale el bloque de tope izquierdo (K) y el tope de puerta izquierdo (J).



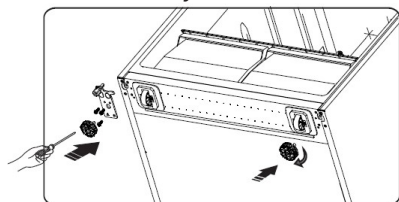
8. Cambie las tapas de los orificios de los tornillos y los tornillos de la placa de cubierta central de izquierda a derecha.



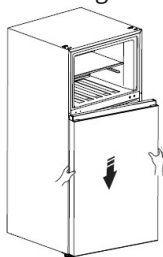
9. Coloque el refrigerador sobre un empaque de espuma suave o un material similar. Retire las dos partes inferiores ajustables de los pies y la parte inferior de la bisagra desenroscando los tornillos autorroscantes de brida especiales. Afloje el eje inferior de la bisagra, luego instálelo en el sitio del orificio inverso.



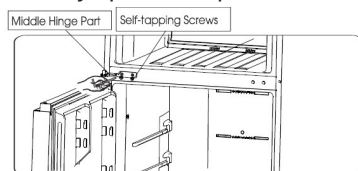
10. Mueva la parte inferior de la bisagra hacia el lado izquierdo y asegúrela con los tornillos autorroscantes de brida especiales. Mueva las partes inferiores ajustables de las patas hacia el otro lado y atorníllelas.



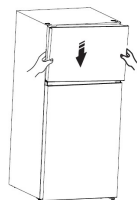
11. Coloque el refrigerador en posición vertical y deslice con cuidado la puerta del refrigerador sobre el pasador de la bisagra inferior, manteniéndola en su lugar.



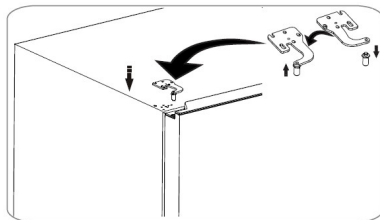
12. Gire la parte de la bisagra central 180 grados, inserte el eje de la bisagra central en el orificio en el lado superior izquierdo de la puerta del refrigerador y apriete los pernos.



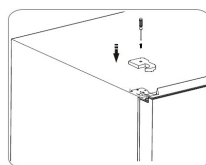
13. Coloque la puerta del congelador adecuadamente, asegurándose de que esté nivelada, e inserte el eje de la bisagra central en el orificio inferior de la puerta del congelador.



14. Retire el eje de la bisagra superior, déle la vuelta y fije el eje a ella. Luego, fíjelo en el lado superior izquierdo.



15. Saque la cubierta de la bisagra superior de la bolsa de plástico proporcionada e instálela, asegurándola con tornillos.

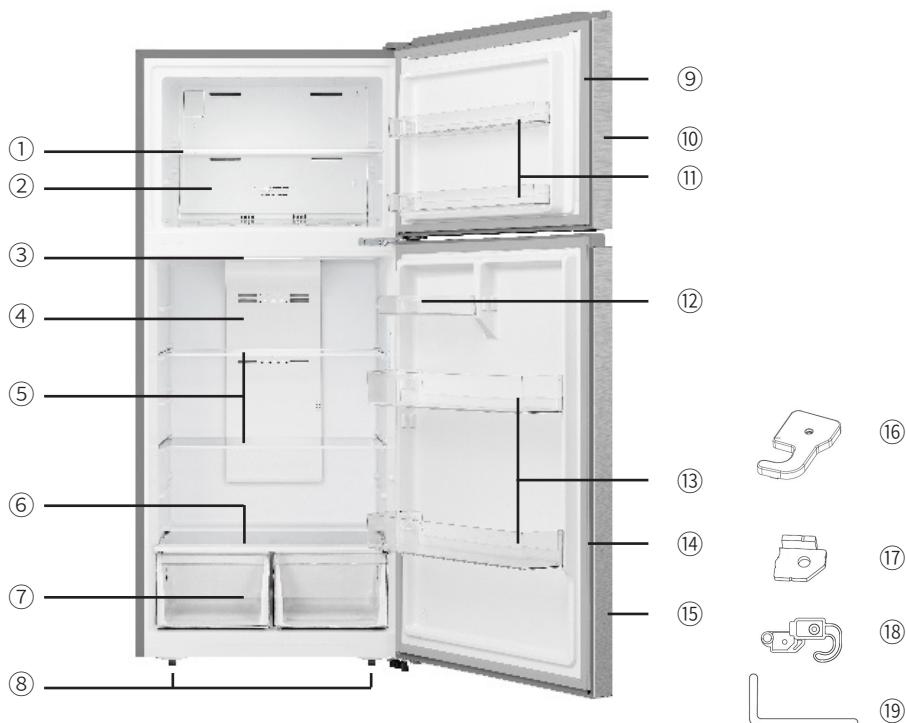


DESCRIPCIÓN DEL APARATO

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS



1. Estante de Cristal
2. Conducto de Aire del Congelador
3. Luz LED
4. Conducto de Aire del Refrigerador
5. Cubierta para Verduras
6. Estantes
7. Cajones para Verduras

8. Pies Inferiores Ajustables
9. Junta de la Puerta del Congelador
10. Puerta del Congelador
11. Compartimientos de la Puerta del Congelador
12. Papelera de Puerta
13. Contenedores de Puerta de Galón

14. Junta de la Puerta del Refrigerador

Contenido del Paquete

15. Puerta del Frigorífico
16. Cubierta de Bisagra Izquierda
17. Bloque de tope (x2)
18. Tope de puerta (x2)
19. Llave Allen

Nota. Debido a las constantes modificaciones de nuestros productos, su refrigerador puede diferir ligeramente de este manual de instrucciones, pero sus funciones y métodos de uso siguen siendo los mismos.

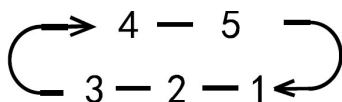
Nota. Para obtener la mejor eficiencia energética de este producto, coloque todos los estantes, cajones y cestas en su posición original, como en la ilustración anterior.

CONTROLES DE PANTALLA

Revise cuidadosamente las instrucciones de regulación de temperatura antes de usar el refrigerador. La temperatura del compartimento se puede ajustar a través del panel de control. Para un uso típico, coloque el regulador en la posición central. Si es necesario, siga estos pasos:



Para ajustar la temperatura, presione el botón " **SETTING** Hold 5sec Standby " para seleccionar la configuración deseada. Continúe presionando el botón para recorrer los ajustes de temperatura.



Recomendaciones de Ajuste de Temperatura		
Temperatura Estacional	Compartimento Congelador	Compartimento de Refrigeración
Verano (Por encima de 89.6°F)	FREEZER TEMP. CONTROL 1/4	Conjunto entre 3~4
Normal	FREEZER TEMP. CONTROL	Ajuste a la Posición Media
Invierno (Por debajo de 53.6°F)	FREEZER TEMP. CONTROL 3/4	Conjunto entre 4~5
Configuraciones No Recomendadas		
Compartimento	Configuración	Efecto
Congelador	FREEZER TEMP. CONTROL	La temperatura del congelador puede aumentar.
Congelador	FREEZER TEMP. CONTROL	La temperatura del refrigerador puede disminuir.
Refrigeración	Ajustado a 1	La temperatura del congelador puede aumentar.
Refrigeración	Ajustado a 5	Puede conducir a un mayor consumo de energía.

MODO DE DEMOSTRACIÓN:

El modo de demostración está diseñado para pantallas de tiendas y evita que el refrigerador se enfríe. Mientras está en este modo de enfriamiento, el refrigerador puede parecer que está funcionando, pero no producirá aire frío. Para activar el modo de demostración, presione el botón durante 5 segundos y todas las figuras en el panel de control se iluminarán. Para salir de este modo y reanudar el enfriamiento, presione el botón durante 5 segundos.

Nota importante: Evite colocar una cantidad excesiva de alimentos directamente contra la salida de aire del sensor de temperatura en la cubierta del canal de aire del compartimiento del refrigerador, ya que puede interferir con el funcionamiento adecuado del aparato.

ALMACENAMIENTO ADECUADO DE LOS ALIMENTOS

- Para evitar la contaminación de los alimentos, siga estas instrucciones:
- Si deja la puerta del refrigerador abierta o entreabierta durante mucho tiempo, el aire frío saldrá y los compartimentos se calentarán, con el consiguiente peligro de que los alimentos se estropeen.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y desagües.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, para que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Los compartimentos de dos estrellas para alimentos congelados son adecuados para guardar alimentos precongelados, almacenarlos o preparar helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Consulte la tabla siguiente para el almacenamiento adecuado de alimentos dentro del aparato.

LIPIEZA Y CUIDADO

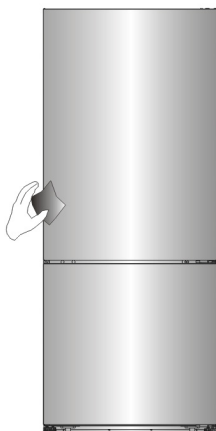
Limpe regularmente el interior y el exterior del refrigerador.

Atención Antes de limpiar el interruptor, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.

Limpeza exterior

Limpe el panel de control con un paño limpo y suave.

- Rocíe agua sobre el paño de limpeza en lugar de rociar directamente sobre la superficie del aparato. Esto ayuda a garantizar una distribución uniforme de la humedad en la superficie.
- Limpe las puertas, los tiradores y las superficies de los armarios con un detergente suave y después séquelos con un paño suave.



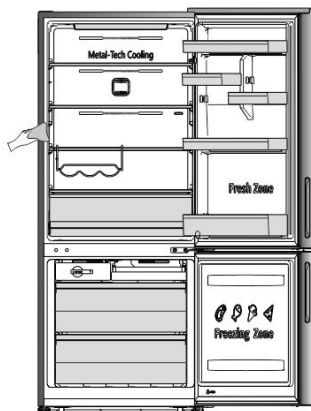
¡Atención!

- No utilices objetos afilados, ya que podrían rayar la superficie.
- No utilice diluyente, detergente para coches, Clorox, aceite etéreo, limpiadores abrasivos ni disolventes orgánicos como el benceno para limpiar.

Pueden dañar la superficie del aparato y puede provocar un incendio.

Limpeza interior

Debe limpiar el interior del aparato con regularidad. Será más fácil limpiarlo cuando las existencias de alimentos sean escasas. Limpe el interior del refrigerador-congelador con una solución débil de bicarbonato sódico, y luego aclara con agua tibia utilizando una esponja o paño escurrido. Sécalo completamente antes de volver a colocar los estantes y las cestas. Seque bien todas las superficies y piezas desmontables antes de volver a colocarlas en su sitio.



Aunque este aparato se descongela automáticamente, si la puerta del congelador se abre con frecuencia o se mantiene abierto demasiado tiempo, puede producirse una capa de escarcha en las paredes interiores del compartimento del congelador. Si la escarcha es demasiado gruesa, elija un momento en el que el congelador esté casi vacío y proceda como se indica a continuación:

1. Retire las cestas de alimentos y accesorios existentes, desenchufe el

aparato de la red eléctrica y deje las puertas abiertas. Ventile bien la habitación para acelerar el proceso.

2. Una vez finalizada la descongelación, limpie el congelador como se ha descrito anteriormente.

Atención. No utilice objetos afilados para eliminar la escarcha del congelador. No vuelva a conectar el aparato a la red eléctrica hasta que el interior esté completamente seco.

Limpieza de juntas de puertas

Procure mantener limpias las juntas de las puertas. Los alimentos y bebidas pegajosos pueden hacer que las juntas se adhieran al mueble y se rompan al abrir la puerta. Lave la junta con un detergente suave y agua tibia. Aclárela y séquela bien después de limpiarla.

Atención. No encienda el aparato hasta que las juntas de la puerta estén completamente secas.

Sustitución de la luz LED:

Advertencia: La luz LED debe ser sustituida por un profesional. Si la luz LED está dañada, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda. Para sustituir la luz LED, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Desenchufa el aparato.
2. Empuje los 3 botones hacia la parte posterior de la pantalla de control con un destornillador de hoja fina y, a continuación, tire hacia abajo.
3. Sujete la parte de la pantalla de control con una mano y tire de ella con la otra mientras presiona el pestillo del conector.
4. Vuelva a colocar la luz LED y encájela correctamente en su sitio.

CONSEJOS Y SUGERENCIAS ÚTILES

Consejos para ahorrar energía.

Le recomendamos que siga estos consejos para ahorrar energía.

Procura no mantener la puerta abierta durante mucho tiempo para ahorrar energía.

Asegúrate de que el aparato esté alejado de cualquier fuente de calor (luz solar directa, horno eléctrico, cocina, etc.) No ajustes la temperatura más baja de lo necesario.

No guarde alimentos calientes ni líquidos en evaporación en el aparato.

Coloque el aparato en una habitación bien ventilada y sin humedad. Consulte el capítulo sobre la puesta en marcha de

su nuevo aparato.

El diagrama muestra las posiciones correctas para los cajones, el cajón y los estantes, no ajuste la combinación ya que está diseñada para ser la configuración más eficiente energéticamente.

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

No introduzca alimentos calientes directamente en el refrigerador o congelador, en el interior la temperatura aumentará, por lo que el compresor tendrá que trabajar más y consumirá más energía.

Cubra o envuelva los alimentos, especialmente aquellos con olores fuertes.

Coloque los alimentos adecuadamente para que el aire pueda circular libremente.

te a su alrededor.

Consejos para la refrigeración

Carne (todos los tipos) envueltas en polietileno: envolver y colocar en el estante de cristal encima del cajón de las verduras. Respete siempre los tiempos de conservación de los alimentos y las fechas de uso sugeridas por los fabricantes.

Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: Deben estar cubiertos y pueden colocarse en cualquier estante.

Frutas y verduras: Deben guardarse en el cajón especial previsto para ello.

Mantequilla y queso: Deben envolverse en papel de aluminio hermético o envoltorio plástico.

Botellas de leche: Deben tener tapa y guardarse en los estantes de la puerta.

Consejos para la congelación

Cuando se ponga en marcha por primera vez o después de un periodo sin uso, deje que el aparato funcione al menos 2 horas en los ajustes más altos antes de introducir alimentos en el compartimento.

Prepare los alimentos en pequeñas porciones para poder congelarlos rápida y completamente y para poder descongelar posteriormente sólo la cantidad necesaria.

Envuelva los alimentos en papel de aluminio o en envoltorios de polietileno herméticos. No permita que los alimentos frescos, no congelados, toquen los alimentos ya congelados para evitar el aumento de temperatura de estos últimos.

Productos helados: si se consumen inmediatamente después de sacarlos del congelador, es probable que provoquen quemaduras por congelación en la piel.

Se recomienda etiquetar y fechar cada envase congelado para controlar el tiempo de conservación.

Consejos para la conservación de alimentos congelados

Asegúrese de que se han almacenado alimentos congelados según la sugerencia del minorista del producto.

Una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no deben volver a congelarse. No supere el periodo de conservación indicado por el fabricante del alimento.

Apagar el aparato

Si es necesario apagar el aparato durante un periodo prolongado, se deben tomar las siguientes medidas para evitar que se forme moho.

1. Retire todos los alimentos.
2. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
3. Limpie y seque bien el interior.
4. Asegúrese de que todas las puertas están calzadas.
5. Abrir ligeramente para que circule el aire.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene algún problema con su aparato o le preocupa que no funcione correctamente, puede realizar algunas comprobaciones sencillas antes de llamar al servicio técnico.

Atención. No intente reparar el aparato usted mismo. Si el problema persiste después de haber realizado las comprobaciones que se mencionan a continuación, póngase en contacto con un electricista cualificado, un servicio técnico autorizado o la tienda donde adquirió el producto.

Problema	Posible causa y solución
El aparato no funciona correctamente	Compruebe si el cable de alimentación está bien enchufado a la toma de corriente.
	Compruebe si la función "Encendido" está activada pulsando el botón "Encendido" durante 1 segundo.
	Compruebe el fusible o el circuito de su fuente de alimentación, sustitúyalo si es necesario.
	Es normal que el congelador no funcione durante el ciclo de descongelación, o durante un breve espacio de tiempo después de encender el aparato para proteger el compresor.
Olores de los compartimentos	Es posible que haya que limpiar el interior.
	Algunos alimentos, envases o envoltorios provocan olores.
Ruido del aparato	Los sonidos que se escuchan a continuación son bastante normales: • Ruidos de funcionamiento del compresor. • Ruido de movimiento de aire del pequeño motor del ventilador del congelador. • compartimento u otros compartimentos. • Sonido gorgoteante similar al del agua hirviendo. • Ruido de estallido durante la descongelación automática. • Ruido de clic antes de que arranque el compresor.
	Otros ruidos inusuales se deben a las razones que se indican a continuación y pueden requerir una comprobación y la adopción de medidas: • El armario no está nivelado. • La parte trasera del aparato toca la pared. • Botellas o recipientes caídos o rodados.
El motor funciona continuamente	Otros ruidos inusuales se deben a las razones que se indican a continuación y pueden requerir una comprobación y la adopción de medidas: • El armario no está nivelado. • La parte trasera del aparato toca la pared. • Botellas o recipientes caídos o rodados.

Se produce una capa de escarcha en el compartimento	Compruebe que las salidas de aire no estén bloqueadas por alimentos y asegúrese de que los alimentos estén colocados dentro del aparato para permitir una ventilación suficiente. Asegúrese de que la puerta está completamente cerrada. Para eliminar la escarcha, consulte el apartado "Limpieza y cuidados".
La temperatura en el interior es demasiado alta	Puede que haya dejado las puertas abiertas demasiado tiempo o con demasiada frecuencia; o que las puertas se mantengan abiertas por algún obstáculo; o que el aparato esté situado con un espacio libre insuficiente en los laterales, la parte trasera y la parte superior.
La temperatura interior es demasiado fría	Aumente la temperatura siguiendo el capítulo "Controles de la pantalla".
Las puertas no se cierran fácilmente	Compruebe si la parte superior del frigorífico está inclinada hacia atrás 3/8~5/8 de pulgada para permitir que las puertas se cierren solas, o si algo en el interior impide que las puertas se cierren.

ELIMINACIÓN DEL APARATO

Está prohibido desechar este aparato como basura doméstica. Materiales de embalaje

Los materiales de embalaje con el símbolo de reciclado son reciclables. Deposite el envase en un contenedor de recogida de residuos adecuado para reciclarlo.

Antes de desechar el aparato

1. Extraiga el enchufe de la toma de corriente.
2. Corte el cable de alimentación y deséchelo junto con el enchufe.

Advertencia Los frigoríficos contienen refrigerante y gases en el aislamiento. El refrigerante y los gases deben eliminarse de forma profesional, ya que pueden provocar lesiones oculares o inflamación.

Asegúrese de que la tubería del circuito de refrigerante no esté dañada antes de desecharla correctamente.

	Eliminación correcta de este producto
	Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no puede tratarse como residuo doméstico. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida de residuos adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su ayuntamiento local, el servicio de eliminación de residuos domésticos o la tienda donde compró el producto.

SOPORTE AL CLIENTE

Para entrar en contacto visite nuestro sitio web, encuentre las respuestas a las Preguntas Frecuentes y para otros recursos que pueden incluir una versión actualizada de esta Guía de Usuario.



Si desea contactarnos por teléfono, asegúrese de tener a la mano el número de modelo y de serie y llámenos entre las 9:00am y 6:00pm Tiempo del Este al +1 866-954-4440.

Manténgase al día sobre las novedades y mejoras de Impecca y forme parte de nuestros concursos a través de nuestras redes sociales:

 www.facebook.com/Impecca/

 www.instagram.com/impecca/

 [@impeccausa](https://twitter.com/impeccausa)

GARANTÍA LIMITADA DE SEIS MESES (US)



GARANTÍA LIMITADA DE SEIS MESES {36590}

Impecca® garantiza este producto contra defectos en material y obra al comprador original como se especifica abajo siempre y cuando el producto este registrado en línea dentro de los catorce (14) días de compra.

PARTES - Si se determina que el producto tiene defecto de fábrica, dentro de seis (6) meses a partir de la fecha de compra original, Impecca® reparará o reemplazará las partes del producto sin costo alguno (de las partes) para consumidores en Estados Unidos y Canadá.

LABOR - Si se determina que el producto tiene un defecto de fábrica, dentro de un periodo de treinta (30) días a partir de la fecha de compra original, Impecca® reparará o reemplazará el producto sin costo alguno para consumidores en Estados Unidos y Canadá. Después de treinta (30) días será responsabilidad del consumidor.

Costos de embarque hacia y desde el Centro de Servicio de Garantía son la completa responsabilidad del consumidor.

Para obtener servicio de garantía por un centro de servicio autorizado de Impecca, por favor envíenos un correo electrónico a: service@impecca.com para obtener un numero de Autorización de Reparación y Mantenimiento y para localizar el Centro de Servicio de Garantía mas cerca de usted. Una vez autorizado, usted debe enviar el artículo por correo al centro de servicios autorizado Impecca® en sus materiales de empaque de producto originales o equivalente, para prevenir daño en tránsito.

Además, si Impecca® determina que el producto está fuera de los términos de Garantía, Impecca® retornará el producto al remitente a cargo del remitente sin ser reparado o reemplazado, salvo que haya sido autorizado por el consumidor a dar servicio al producto fuera de garantía al costo del consumidor. Todos los cargos de manejo o por reposición por devoluciones y/o reemplazos no serán reembolsables.

Impecca® específicamente excluye de esta garantía aditamentos no-eléctricos/mecánicos, accesorios, y partes desechables incluyendo, pero no limitados a, caja externa, cables de conexión, baterías, y adaptadores AC. Impecca® se reserva el derecho a reparar o reemplazar productos con el mismo, equivalente, o modelo más nuevo.

Nos reservamos el derecho a reparar o reemplazar el producto a nuestra discreción. El reemplazo puede ser nuevo o reparado y aunque se hará todo lo posible por que sea el mismo modelo, si el mismo modelo no está disponible, será reemplazado con un modelo de la misma mayor especificación.

Desgaste normal no es cubierto por esta garantía. Además, Impecca® se reserva el derecho a determinar el "desgaste" en cualquier y todos los productos. Manipulación o apertura de la cubierta o tapadera del producto anulará esta garantía completamente.

La garantía no aplica si el producto ha sido dañado por accidente, abuso, mal uso, o mala aplicación; ha sido alterado o modificado sin el permiso expreso de Impecca®; ha recibido servicio por un centro de reparación no autorizado por Impecca®; no ha sido mantenido u operado de forma apropiada de acuerdo al manual de operación; ha sido usado para propósitos comerciales, no domésticos; ha sido dañado cosméticamente; no fue importado por Impecca®; no fue fabricado de acuerdo a especificación del mercado de Estados Unidos; fue dañado debido a instalación no apropiada o negligencia del consumidor; fue dañado por empaque no apropiado en el embarque al Centro de Servicio de Garantía; fue dañado por desastre natural; o si el número de serie del producto ha sido removido o desfigurado.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN IMPLÍCITAS PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR SON LIMITADAS EN DURACIÓN SEIS (6) MESES EN PARTES Y TREINTA (30) DÍAS EN LABOR DE LA FECHA DE LA COMPRA ORIGINAL AL DETALLE DE ESTE PRODUCTO.

ESTAS GARANTÍAS Y REMEDIOS SON LAS ÚNICAS Y EXCLUSIVAS GARANTÍAS Y REMEDIOS EN CONEXIÓN CON LA VENTA Y USO DEL PRODUCTO. NINGUNA OTRA GARANTÍA, ORAL O ESCRITA, EXPRESA O IMPLÍCITA SON DADAS.

IMPECCA® NO ES RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO, YA SEA ESPECIAL, ACCIDENTAL, CONSECUENTE, DIRECTO O DE OTRA MANERA, O YA SEA CONOCIDO O TUVO QUE HABER SIDO CONOCIDO POR IMPECCA®, INCLUYENDO GANANCIAS PERDIDAS, BUENA VOLUNTAD, Y LESIÓN PERSONAL O DE PROPIEDAD RESULTANTE DE CUALQUIER ROMPIMIENTO DE GARANTÍA, LA INHABILIDAD DE USAR EL PRODUCTO, O BAJO CUALQUIER TEORÍA LEGAL EN CONTRATO O AGRAVIO. LA RESPONSABILIDAD DE IMPECCA® ES LIMITADA AL PRECIO DE COMPRA ACTUAL PAGADO AL VENDEDOR DETALLISTA DEL PRODUCTO DEFECTUOSO.

Ningún comerciante, agente, o empleado de Impecca® está autorizado para hacer ninguna modificación, extensión, cambio o enmienda a esta garantía sin el consentimiento escrito y autorización de Impecca®.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas o responsabilidad por daños accidentales o consecuentes, o no permiten una limitación en el tiempo de duración de una garantía implícita, así que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no apliquen a usted. Esta garantía le da a usted derechos legales específicos, y es posible que usted tenga otros derechos que varían de estado a estado.

Nota: Nuestro Centro de Servicio de Garantía embarca solamente dentro de Estados Unidos Continental, excluyendo Alaska y Hawái.

Importante: Asegúrese de Registrar su producto en WWW.IMPECCA.COM dentro de 14 Días.

Impecca® USA • PA 18711 • www.impecca.com • service@impecca.com

No envíe devoluciones a esta dirección ya que se pueden perder y esto atrasara el proceso de reparación y servicio.

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	38
DÉMARRAGE	40
INSTALLATION DE L'APPAREIL.....	40
DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	45
CONTRÔLES DE L'AFFICHAGE.....	46
LE STOCKAGE ADÉQUAT DES DENRÉES ALIMENTAIRES	47
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	48
CONSEILS ET ASTUCES UTILES.....	49
DÉPANNAGE	51
MISE AU REBUT DE L'APPAREIL	52
SERVICE TECHNIQUE.....	53
GARANTIE LIMITÉE DE SIX MOIS (US)	54

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCES FUTURES.

1. Ce réfrigérateur doit être adéquatement installé et positionné selon les instructions d'installation avant son utilisation.
2. Ne laissez pas les enfants monter, grimper ou s'accrocher aux étagères du réfrigérateur. Cela pourrait endommager l'unité et causer des blessures.
3. Il ne faut pas entreposer ou utiliser de la gazoline ou tous autres liquides ou vapeurs inflammables près de l'unité ou autres électroménagers.
4. Tenez les doigts loin de l'espacement entre la porte et le boîtier. Utilisez de la prudence en fermant la porte lorsque des enfants sont près.
5. Débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer ou pour l'entretien.
6. Nous recommandons fortement d'utiliser les services d'un professionnel qualifié pour l'entretien.
7. Ne laissez pas le réfrigérateur dans des températures extrêmement froides ou chaudes.
8. Ne placez pas le réfrigérateur près de flammes ou d'une source de chaleur.
9. Nettoyez le réfrigérateur avec un linge doux et humide. Enlevez les taches avec un savon doux. N'utilisez pas de solvants industriels ou de produits chimiques abrasifs pour le nettoyage.
10. Ne placez aucun objet lourd sur le réfrigérateur.
11. N'installez pas le réfrigérateur dans un lieu propice à la moisissure ou aux éclats d'eau.
12. Ne laissez pas les enfants s'accrocher à la porte, l'unité pourrait renverser et les blesser.
13. Ne mangez aucune nourriture gâtée causée par un stockage trop long dans le réfrigérateur ou dû à un stockage dans un réfrigérateur non fonctionnel.
14. N'utilisez pas d'outils pointus (tel qu'un pic à glace), car cela pourrait causer des dommages.
15. Débranchez et videz le réfrigérateur si celui-ci n'est pas utilisé pour une longue période.
16. Avant de connecter l'unité à la source d'alimentation, laissez-la reposer pendant environ 24 heures. Cela réduira la possibilité d'une défectuosité du système de refroidissement en raison de toute manipulation pendant le transport.

AVANT DE JETER VOTRE ANCIEN RÉFRIGÉRATEUR:

Votre ancien réfrigérateur pourrait être équipé d'un système qui utilisait des CFC (chlorofluorocarbure) ou des HCFC (hydrochlorofluorocarbure). Les CFC et HCFC sont soupçonnés de nuire à l'ozone stratosphérique si relâché dans l'atmosphère. Si vous vous débarrassez de votre ancien réfrigérateur, assurez-vous que le réfrigérant est proprement retiré par un technicien qualifié. Vérifiez avec votre détaillant s'ils peuvent reprendre votre ancien appareil pour en disposer de manière responsable ou pour le recycler.

Visitez le www.epa.gov/rad pour plus de renseignements sur le programme Responsible Appliance Disposal.

AVERTISSEMENT RISQUE D'ENFERMEMENT POUR ENFANTS:

Il y a un risque d'enfermement pour enfants. Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur aux ordures:

1. Enlevez les portes.
2. Laissez les étagères à l'intérieur de l'unité afin d'éviter que les enfants puissent y grimper.

AVERTISSEMENT: L'UTILISATION D'UNE RALLONGE ÉLECTRIQUE N'EST PAS RECOMMANDÉE.

*NE PAS UTILISER DE RALLONGE AVEC CET APPAREIL POUR UN
USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT CONSERVER CES
INSTRUCTIONS*

ATTENTION! RÉSIDENTS DE CALIFORNIE

Cancer et troubles de la reproduction

www.P65Warnings.ca.gov

DÉMARRAGE

Merci pour votre achat de ce **réfrigérateur Impecca de 18 CU PI**. Veuillez suivre ces instructions d'opération attentivement. Gardez ces instructions dans un endroit sûr afin de les consulter lorsque requis.

Note: Les images à l'intérieur de ce manuel y sont à titre indicatif uniquement; l'apparence physique et les options sur votre modèle peuvent varier.

NUMÉRO DE SÉRIE ET MODÈLE

Veuillez noter le numéro de série et de modèle ci-Veuillez prendre en notre le numéro de série et le numéro du modèle ci-dessous. Vous trouverez la plaque de renseignements au coin gauche supérieur du mur d'intérieur du réfrigérateur.

Numéro de modèle:	RA-2180
Numéro de série:	
Date de l'achat:	

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil est destiné à un usage domestique et à des applications similaires tels que :

- Cuisine en milieu de travail;
- Utilisation individuelle dans une chambre d'hôtel ou tout autre type d'environnement résidentiel.

INSTALLATION DE L'APPAREIL

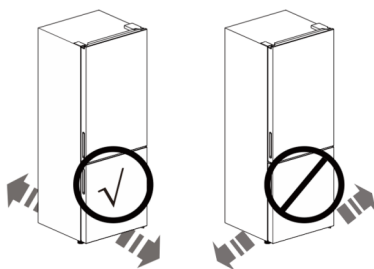
LOCATION

Lorsque vous choisissez l'emplacement de votre appareil, assurez-vous que le sol est plat et que la pièce est bien ventilée. Évitez de placer votre appareil à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un four, une cuisinière, une chaudière ou un radiateur. Évitez la lumière directe du soleil, car elle peut augmenter la consommation électrique de l'appareil.

Des températures ambiantes extrêmement froides peuvent également empêcher l'appareil de fonctionner efficacement. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans un garage ou à l'extérieur. Ne placez aucune couverture (telle qu'un drap ou une bâche) sur l'appareil.

Les rouleaux, qui ne sont pas des roulettes, ne doivent être utilisés que pour avancer ou reculer. Déplacement latéral du réfrigérateur. Les méthodes d'utilisation peuvent endommager le sol et les rouleaux.

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace libre d'au moins 4 pouces sur les deux côtés et à l'arrière, et de 2 pouces en haut de l'appareil. Cela permettra à l'air froid de circuler autour du réfrigérateur et d'améliorer l'efficacité du processus de refroidissement.

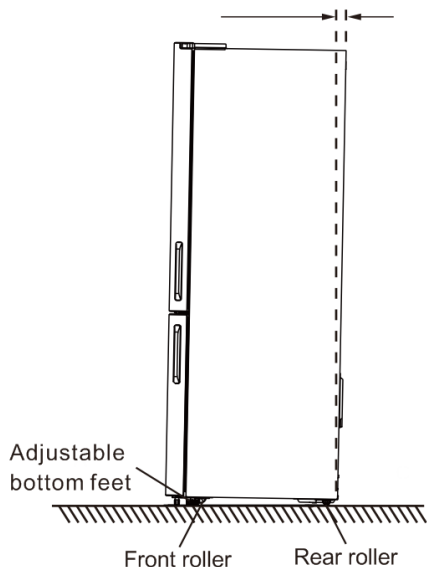


Le système de réfrigération de ce réfrigérateur est un système "Frost Free". Ce type de système ne nécessite aucune intervention de la part de l'utilisateur (c'est-à-dire un dégivrage), si ce n'est la sélection des températures de refroidissement requises et l'entretien habituel.

Cet appareil est destiné à être **installé en pose libre uniquement** et n'est pas conçu pour être encastré. Dans le lieu d'installation final, la porte de l'appareil doit pouvoir s'ouvrir complètement sans poser de risque pour la sécurité.

MISE À NIVEAU DE L'APPAREIL

Il est très important de maintenir l'appareil à niveau pour que la porte se ferme correctement et pour éviter tout problème susceptible de compromettre l'efficacité du refroidissement. Pour mettre l'appareil à niveau, tournez les pieds réglables dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour élever ou abaisser le coin.



Remarque: Si l'appareil n'est pas de niveau, les alignements de la porte et du joint magnétique ne seront pas couverts correctement.

Remarque: Pour permettre aux portes de se fermer automatiquement, inclinez la partie supérieure vers l'arrière de 3/8~5/8 pouces.

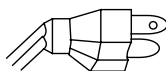
Installez cet appareil dans un endroit où la température ambiante est comprise entre 13°C (55°F) et 43°C (110°F). Si la température autour de l'appareil est trop basse ou trop élevée, la capacité de refroidissement peut être affectée.

NETTOYAGE AVANT UTILISATION

Essayez l'intérieur de l'appareil avec une solution faible de bicarbonate de soude. Rincez ensuite à l'eau tiède à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon humide. Lavez les étagères et les bacs à l'eau chaude savonneuse et séchez-les complètement avant de les remettre dans l'appareil. Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide.

INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. Le réfrigérateur doit être branché sur sa propre prise électrique 115V/60Hz AC. Les performances peuvent être affectées si le voltage varie de 10 % ou plus. Faire fonctionner le réfrigérateur avec une puissance insuffisante peut endommager le compresseur. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie. Le cordon d'alimentation de l'appareil est équipé d'une fiche de



3-pronged
plug



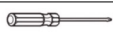
Receptacle
Box Cover

mise à la terre à trois broches pour vous protéger contre les risques d'électrocution. Il doit être branché directement dans une prise à trois broches correctement mise à la terre. La prise doit être installée conformément aux codes et ordonnances locaux. N'utilisez pas de rallonge ou de fiche d'adaptation. Vous devez vous assurer que les trois broches sont branchées dans une prise à trois broches (voir figure).

AVERTISSEMENT : L'utilisation incorrecte de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution. Consulter un électricien ou un technicien qualifié si les instructions de mise à la terre ne sont pas entièrement comprises ou si l'on doute que l'appareil soit correctement mis à la terre.

Instructions pour l'inversion de la porte

Vous pouvez changer le côté d'ouverture de la porte du réfrigérateur du côté droit (tel qu'il est fourni à l'origine) au côté

Not provided		
	Phillips Screwdriver	Socket Wrench (5/16", 8mm)
		
Provided		
	Allen Wrench (5/32", 4mm)	

gauche si cela est nécessaire pour votre site d'installation. Veuillez suivre attentivement les étapes suivantes :

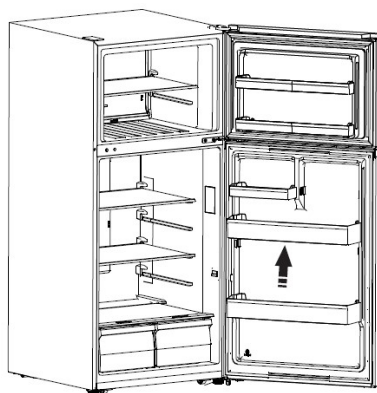
Avant de commencer cette opération, assurez-vous que l'appareil n'est pas branché sur le secteur. Par mesure de sécurité, retirez la fiche de la prise de courant.

Outils nécessaires :

Emballage en mousse souple ou matériau similaire pour protéger le panneau arrière du réfrigérateur

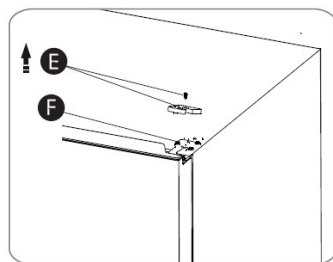
Remarque : si nécessaire, vous pouvez retourner la glacière pour accéder à la base. Veillez à le placer sur un emballage en mousse souple ou une surface de protection similaire pour éviter d'endommager la carte.

1. Commencez par vous assurer que le ré-



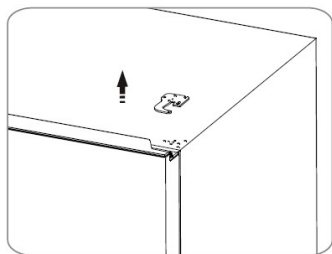
frigérateur est en position verticale. Ouvrez la porte supérieure et retirez tous les cadres de porte pour éviter de les endommager, puis fermez la porte.

2. Tout en maintenant la porte fermée, utilisez un tournevis Phillips pour retirer les vis qui maintiennent le couvercle de la charnière supérieure (E) en haut à droite de l'appareil. Vous pouvez également utiliser un tournevis plat pour le soulever.



En outre, retirez les trois vis de la bride spéciale (F) à l'aide d'une clé à douille.

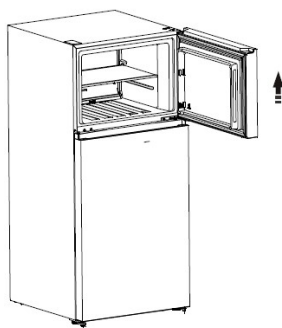
Conservez le couvercle de la charnière su-



périeure pour référence ultérieure.

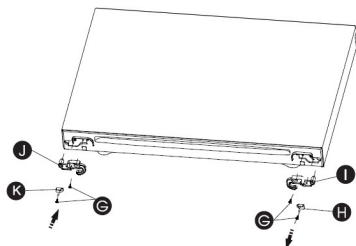
3. Retirez la charnière supérieure, mais veillez à soutenir la porte supérieure avec votre main pour éviter qu'elle ne tombe. Conservez la charnière supérieure pour une utilisation ultérieure.

4. Avec les deux mains, ouvrez la porte



au-delà d'un angle de 90 degrés, soulevez-la et retirez-la avec précaution.

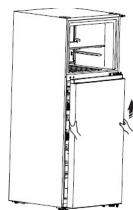
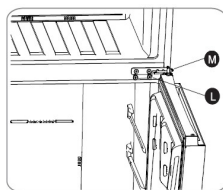
5. Desserrez les deux vis (G) situées en bas à droite de la porte du congélateur. Retirer



la butée droite (H) et la butée droite de la porte (I). Ensuite, installez la butée gauche

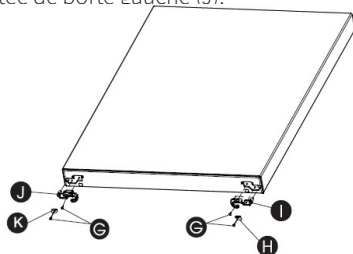
(K) et la butée de porte gauche (J) fournies dans un sac en plastique.

6. Ouvrez la porte du réfrigérateur, puis utilisez une clé Allen de 4 mm (incluse dans le sac en plastique) pour desserrer les deux vis (L) et retirer la charnière centrale (M). Conservez la charnière centrale (M) pour

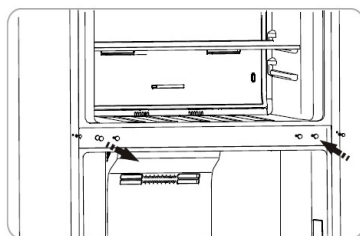


une utilisation ultérieure. Retirez la porte du réfrigérateur de la charnière inférieure.

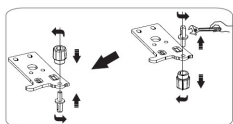
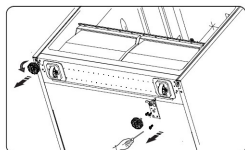
7. Placez la porte du réfrigérateur sur une surface lisse, le panneau tourné vers le haut. Desserrez les deux vis (G) situées sur le côté inférieur droit de la porte du réfrigérateur. Retirez le bloc d'arrêt droit (H) et le bloc d'arrêt droit de la porte (I). Ensuite, installez le bloc d'arrêt gauche (K) et la butée de porte gauche (J).



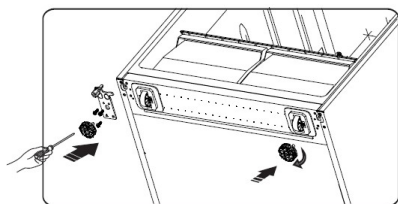
8. Remettre en place les couvercles des trous de vis et les vis de la plaque de couverture centrale de gauche à droite.



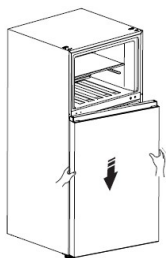
9. Placer la glacière sur un emballage en mousse souple ou un matériau similaire. Retirer les deux parties inférieures réglables des pieds et la partie inférieure de la charnière en dévissant les vis spéciales autotaraudeuses de la bride. Desserrer l'arbre de la charnière inférieure, puis l'installer dans l'emplacement du trou inverse.



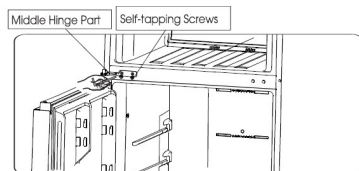
10. Déplacez la partie inférieure de la charnière vers la gauche et fixez-la avec les vis autotaraudeuses spéciales à bride. Déplacez les parties des pieds inférieurs réglables de l'autre côté et vissez-les.



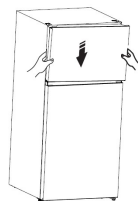
11. Placez le réfrigérateur à la verticale et faites glisser délicatement la porte du réfrigérateur sur l'axe de charnière inférieur, en la maintenant en place.



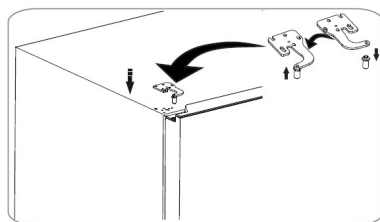
12. Faites pivoter la partie centrale de la charnière de 180 degrés, insérez l'axe de la charnière centrale dans le trou situé sur le côté supérieur gauche de la porte du réfrigérateur et serrez les boulons.



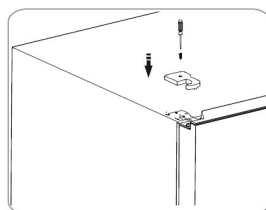
13. Positionnez la porte du congélateur de manière appropriée, en vous assurant qu'elle est de niveau, et insérez l'axe de charnière central dans le trou inférieur de la porte du congélateur.



14. Retirez l'axe de la charnière supérieure, retournez la charnière supérieure et fixez-y l'axe. Ensuite, apposez-le sur le côté supérieur gauche.



15. Récupérez le cache de charnière supérieur dans le sac en plastique fourni et installez-le en le fixant avec des vis.

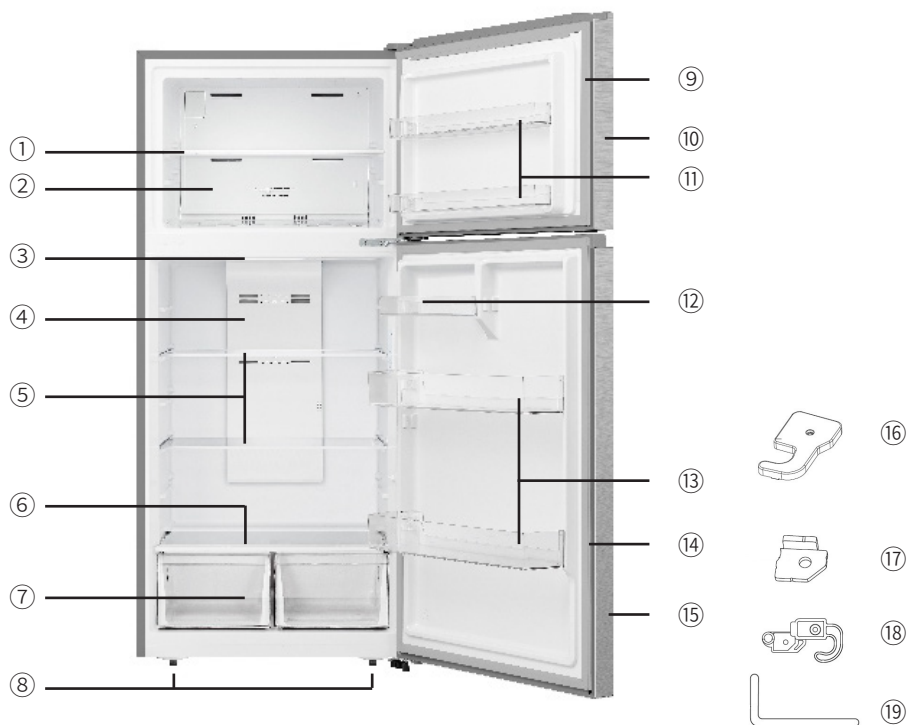


DESCRIPTION DE L'APPAREIL

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

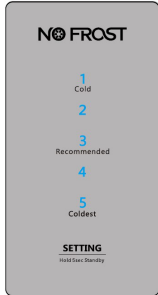


- | | | |
|-----------------------------------|--|--------------------------------------|
| 1. Étagère en verre | 8. Pieds inférieurs réglables | 14. Joint de porte de réfrigérateur |
| 2. Conduit d'air du congélateur | 9. Joint de la porte du congélateur | 15. Porte du réfrigérateur |
| 3. Lumière LED | 10. Porte du congélateur | Contenu du paquet |
| 4. Conduit d'air du réfrigérateur | 11. Compartiments de la porte du congélateur | 16. Couvercle de la charnière gauche |
| 5. Couverture végétale | 12. Bac de porte | 17. Bloc d'arrêt (x2) |
| 6. Étagères | 13. Conteneurs de porte en gallons | 18. Butoir de porte (x2) |
| 7. Caisses à légumes | | 19. Clé Allen |

- **Remarque !** En raison des modifications constantes apportées à nos produits, votre réfrigérateur peut être légèrement différent de ce manuel d'instructions, mais ses fonctions et ses méthodes d'utilisation restent les mêmes.
- **Remarque !** Pour obtenir le meilleur rendement énergétique de ce produit, veuillez placer toutes les étagères, les tiroirs et les paniers dans leur position d'origine, comme sur l'illustration ci-dessus.

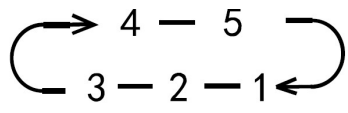
CONTRÔLES DE L’AFFICHAGE

Lisez attentivement les instructions relatives à la régulation de la température avant d'utiliser le réfrigérateur. La température du compartiment peut être réglée à l'aide du panneau de commande. Pour une utilisation normale, réglez le régulateur sur la position centrale. Si nécessaire, suivez les étapes suivantes :



SETTING

Pour régler la température, appuyez sur la touche "Hold 5sec Standby " pour sélectionner le réglage souhaité. Continuez à appuyer sur la touche pour faire défiler les réglages de température.



Recommandations pour l'ajustement de la température		
Température saisonnière	Compartiment congélateur	Compartiment de refroidissement
Été (au-dessus de 89,6°F)	FREEZER TEMP. CONTROL 1/4	Régler entre 3 et 4
Normal	FREEZER TEMP. CONTROL	Ajustement à la position médiane
Hiver (en dessous de 53,6°F)	FREEZER TEMP. CONTROL 3/4	Régler entre 4~5
Configurations non recommandées		
Compartiment	Configuration	Effet
Congélateur	FREEZER TEMP. CONTROL	La température du congélateur peut augmenter.
Congélateur	FREEZER TEMP. CONTROL	La température du réfrigérateur peut diminuer.
Refroidissement	Ajusté à 1	La température du congélateur peut augmenter.
Refroidissement	Ajusté à 5	Peut entraîner une augmentation de la consommation d'énergie.

Mode démonstration :

Le mode démo est conçu pour les présentations en magasin et empêche le rafraîchisseur d'air de refroidir. Dans ce mode, la fontaine semble fonctionner, mais ne produit pas d'air froid. Pour activer le mode démo, appuyez sur le bouton pendant 5 secondes et tous les chiffres du panneau de commande s'allument. Pour quitter ce mode et reprendre le refroidissement, appuyez sur le bouton pendant 5 secondes.

Remarque importante : évitez de placer une quantité excessive d'aliments directement contre la sortie d'air du capteur de température sur le couvercle du conduit d'air du compartiment réfrigérateur, car cela pourrait nuire au bon fonctionnement de l'appareil.

LE STOCKAGE ADÉQUAT DES DENRÉES ALIMENTAIRES

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez suivre ces instructions :

- Laisser la porte du réfrigérateur ouverte ou entrouverte pendant de longues périodes permet à l'air froid de s'échapper et de réchauffer les compartiments, ce qui risque de détériorer les aliments.
- Nettoyer régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments et les eaux de drainage.
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou qu'ils ne s'égouttent pas sur ceux-ci.
- Les compartiments à aliments surgelés à deux étoiles conviennent à la conservation d'aliments surgelés, à la conservation ou à la préparation de crème glacée et à la fabrication de glaçons.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais.
- Se référer au tableau suivant pour le dosage des aliments dans l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

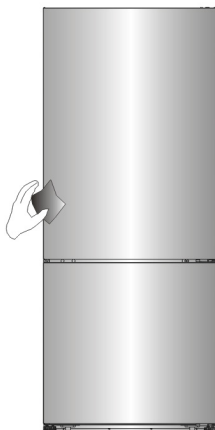
Nettoyez régulièrement l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur.

Attention! Avant de nettoyer l'interrupteur, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.

Nettoyage extérieur

Essuyez le panneau de commande avec un chiffon propre et doux.

- Vaporisez l'eau sur le chiffon de nettoyage plutôt que directement sur la surface de l'appareil. Cela permet de répartir uniformément l'humidité sur la surface.
- Nettoyez les portes, les poignées et les surfaces du meuble avec un détergent doux, puis essuyez-les avec un chiffon doux.



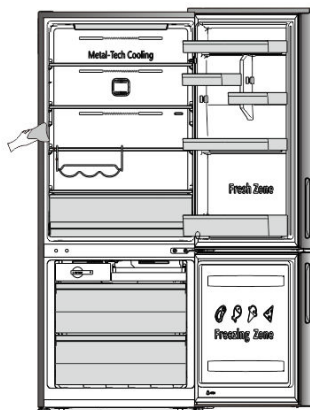
Attention!

- N'utilisez pas d'objets pointus qui risqueraient de rayer la surface.
- N'utilisez pas de diluant, de détergent pour voiture, de Clorox, d'huile éthérée, de nettoyeurs abrasifs ou de

solvants organiques tels que le benzène pour le nettoyage. Ils risquent d'endommager la surface de l'appareil et de provoquer un incendie.

Nettoyage intérieur

Vous devez nettoyer régulièrement l'intérieur de l'appareil. Il sera plus facile à nettoyer lorsque les stocks de nourriture sont faibles. Essuyez l'intérieur du réfrigérateur congélateur avec une solution faible de bicarbonate de soude, puis rincez à l'eau tiède à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon essoré. Essuyez complètement avant de replacer les clayettes et les paniers. Séchez soigneusement toutes les surfaces et les pièces amovibles avant de les remettre en place.



Bien que cet appareil se dégivre automatiquement, si la porte du congélateur est ouverte fréquemment ou si elle reste ouverte trop longtemps, une couche de givre peut se former sur les parois intérieures du compartiment congélateur. Si le givre est trop épais, choisissez un moment où le congélateur est presque vide et procédez comme suit :

1. Retirez les paniers d'aliments et d'accessoires existants, débranchez l'appareil et laissez les portes ouvertes. Bien aérer la

pièce pour accélérer le processus.

2. Une fois le dégivrage terminé, nettoyez votre congélateur comme indiqué ci-dessus.

Attention! N'utilisez pas d'objets pointus pour enlever le givre du compartiment congélateur. L'appareil ne doit être remis en marche et rebranché à la prise de courant que lorsque l'intérieur est complètement sec.

Nettoyage des joints de porte

Veillez à ce que les joints de porte restent propres. Les aliments et les boissons collants peuvent faire adhérer les joints au meuble et les déchirer lorsque vous ouvrez la porte. Lavez le joint avec un détergent doux et de l'eau chaude. Rincez-le et séchez-le soigneusement après le nettoyage.

Attention ! Ne mettez l'appareil sous tension que lorsque les joints de la porte sont complètement secs.

Remplacement de la lampe LED:

Avertissement: La lampe LED doit être remplacée par un professionnel. Si la lampe LED est endommagée, contactez le service d'assistance à la clientèle pour obtenir de l'aide. Pour remplacer la lampe LED, suivez les étapes ci-dessous :

1. Débranchez votre appareil.
2. Pousser les 3 boutons à l'arrière de l'écran de contrôle à l'aide d'un tournevis à lame fine, puis tirer vers le bas.
3. Tenez la partie de l'écran de contrôle d'une main et tirez-la de l'autre tout en appuyant sur le loquet du connecteur.
4. Remplacer la lumière LED et l'enclencher correctement.

CONSEILS ET ASTUCES UTILES

Conseils pour économiser l'énergie.

Nous vous recommandons de suivre les conseils ci-dessous pour économiser l'énergie.

Essayez d'éviter de laisser la porte ouverte pendant de longues périodes afin d'économiser de l'énergie.

Veillez à ce que l'appareil soit éloigné de toute source de chaleur (soleil direct, four électrique, cuisinière, etc.) Ne réglez pas la température plus basse que nécessaire.

Ne conservez pas d'aliments chauds ou de liquides en cours d'évaporation dans l'appareil.

Placez l'appareil dans une pièce bien ventilée et exempte d'humidité. Veuillez vous référer

au chapitre sur l'installation de votre nouvel appareil.

Le diagramme montre les positions correctes des tiroirs, du bac à légumes et des étagères. N'ajustez pas la combinaison, car elle est conçue pour être la configuration la plus efficace sur le plan énergétique.

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

Ne placez pas d'aliments chauds directement dans le réfrigérateur ou le congélateur, car la température interne augmente, ce qui oblige le compresseur à travailler plus fort et à consommer plus d'énergie.

Couvrez ou emballez les aliments, en particulier ceux qui dégagent de fortes odeurs.

Placez les aliments de manière que l'air puisse circuler librement autour d'eux.

Conseils pour la réfrigération

Viande (tous types) Emballer dans du polyéthylène alimentaire : emballer et placer sur l'étagère en verre au-dessus du tiroir à légumes. Respectez toujours les durées de conservation des aliments et les dates d'utilisation suggérées par les fabricants.

Aliments cuits, plats froids, etc. : ils doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle étagère.

Fruits et légumes : Ils doivent être rangés dans le tiroir prévu à cet effet.

Beurre et fromage : Doivent être emballés dans une feuille d'aluminium ou un film plastique hermétique.

Bouteilles de lait : Elles doivent être munies d'un couvercle et être rangées sur les étagères de la porte.

Conseils pour la congélation.

Lors de la première mise en service ou après une période d'inactivité, laissez l'appareil fonctionner au moins 2 heures sur les réglages les plus élevés avant de placer des aliments dans le compartiment.

Préparer les aliments en petites portions pour qu'ils puissent être rapidement et complètement congelés et qu'il soit possible de ne décongeler ensuite que la quantité nécessaire.

Enveloppez les aliments dans du papier d'aluminium ou des emballages alimentaires en polyéthylène qui sont hermétiques. Ne laissez pas les aliments frais et non congelés toucher les aliments déjà congelés afin d'éviter une augmentation de la température de ces derniers.

Produits glacés : s'ils sont consommés immédiatement après avoir été sortis du compartiment congélateur, ils risquent de provoquer des brûlures de gel sur la peau.

Il est recommandé d'étiqueter et de dater chaque emballage congelé afin de garder une trace de la durée de conservation.

Conseils pour le stockage des aliments surgelés

Assurez-vous que les aliments congelés ont été conservés conformément aux recommandations du détaillant. Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne doivent pas être recongelés. Ne dépassez pas la durée de conservation indiquée par le fabricant de l'aliment.

Éteindre votre appareil

Si l'appareil doit être éteint pendant une période prolongée, les mesures suivantes doivent être prises pour éviter la formation de moisissures.

1. Retirer tous les aliments.
2. Retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
3. Nettoyer et sécher soigneusement l'intérieur.
4. Veillez à ce que toutes les portes soient calées.
5. Ouvrir légèrement pour permettre à l'air de circuler.

DÉPANNAGE

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil ou si vous craignez qu'il ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques vérifications simples avant de faire appel au service après-vente.

Attention! N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications mentionnées ci-dessous, contactez un électricien qualifié, un technicien agréé ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Problème	Cause possible et solution
L'appareil ne fonctionne pas correctement	Vérifier que le cordon d'alimentation est correctement branché dans la prise de courant.
	Vérifiez si la fonction "Power" est activée en appuyant sur le bouton "power" pendant 1 seconde.
	Vérifiez le fusible ou le circuit de votre alimentation électrique, remplacez-le si nécessaire.
	Il est normal que le congélateur ne fonctionne pas pendant le cycle de dégivrage, ou pendant une courte période après la mise en marche de l'appareil, afin de protéger le compresseur.
Odeurs provenant des compartiments	L'intérieur peut avoir besoin d'être nettoyé.
	Certains aliments, récipients ou emballages provoquent des odeurs.
Bruit de l'appareil	Les sons ci-dessous sont tout à fait normaux : • Bruits de fonctionnement du compresseur. • Bruit de mouvement d'air provenant du petit moteur du ventilateur dans le congélateur • ou d'autres compartiments. • Bruit de gargouillement semblable à celui de l'eau en ébullition. • Bruit d'éclatement pendant le dégivrage automatique. • Bruit de clic avant le démarrage du compresseur.
	D'autres bruits inhabituels sont dus aux raisons ci-dessous et peuvent nécessiter une vérification et une action de votre part : • L'armoire n'est pas de niveau. • L'arrière de l'appareil touche le mur. • Bouteilles ou récipients tombés ou roulés.
Le moteur fonctionne en continu	D'autres bruits inhabituels sont dus aux raisons ci-dessous et peuvent nécessiter une vérification et une action de votre part : • L'armoire n'est pas de niveau. • L'arrière de l'appareil touche le mur. • Bouteilles ou récipients tombés ou roulés.

Une couche de givre se forme dans le compartiment	Vérifiez que les sorties d'air ne sont pas obstruées par des aliments et veillez à ce que les aliments soient placés à l'intérieur de l'appareil pour permettre une ventilation suffisante. Assurez-vous que la porte est complètement fermée. Pour enlever le givre, reportez-vous à la section "Nettoyage et entretien".
La température à l'intérieur est trop élevée	Il se peut que vous ayez laissé les portes ouvertes trop longtemps ou trop souvent, ou que les portes soient maintenues ouvertes par un obstacle, ou encore que l'appareil soit situé à un endroit où l'espace est insuffisant sur les côtés, à l'arrière et sur le dessus.
La température intérieure est trop froide	Augmentez la température en suivant le chapitre "Contrôles de l'affichage".
Les portes ne peuvent pas être fermées facilement	Vérifiez si le haut du réfrigérateur est incliné vers l'arrière de 3/8~5/8 pouces pour permettre aux portes de se fermer automatiquement, ou si quelque chose à l'intérieur empêche les portes de se fermer.

mise au rebut de l'appareil

Il est interdit de jeter cet appareil avec les ordures ménagères. Matériaux d'emballage
Les emballages portant le symbole de recyclage sont recyclables. Déposez l'emballage dans un conteneur de collecte des déchets approprié pour le recycler.

Avant la mise au rebut de l'appareil

1. Retirer la fiche de la prise de courant.
2. Coupez le cordon d'alimentation et mettez-le au rebut avec la fiche secteur.

Attention! Les réfrigérateurs contiennent du fluide frigorigène et des gaz dans l'isolation. Le réfrigérant et les gaz doivent être éliminés par des professionnels car ils peuvent provoquer des lésions oculaires ou s'enflammer.

S'assurer que la tuyauterie du circuit de réfrigération n'est pas endommagée avant de procéder à l'élimination appropriée.

	Élimination correcte de ce produit
	Ce symbole sur le produit ou dans son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il doit être apporté au point de collecte des déchets approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En veillant à ce que ce produit soit éliminé correctement, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

SERVICE TECHNIQUE

Visitez notre site Web pour nous contacter, trouver des réponses aux questions fréquemment posées et pour d'autres ressources pouvant inclure une version mise à jour de ce guide de l'utilisateur.



www.impecca.com

Si vous souhaitez nous contacter par téléphone, assurez-vous d'avoir votre numéro de modèle et votre numéro de série à portée de main et appelez-nous entre 9 h et 18 h HE, au +1 866-954-4440.

Gardez un œil sur les dernières innovations d'Impecca et participez à des concours via nos réseaux sociaux:

 www.facebook.com/Impecca/

 www.instagram.com/impecca/

 [@impeccausa](https://twitter.com/impeccausa)

GARANTIE LIMITÉE DE SIX MOIS (US)

IMPECCA GARANTIE LIMITÉE DE SIX MOIS {36590}

Impecca® garantit ce produit contre les défauts de matériaux et de fabrication à l'acheteur original tel que spécifié ci-dessous à condition que le produit soit enregistré en ligne dans les quatorze (14) jours suivants l'achat.

PIÈCES – Si le produit a un défaut de fabrication dans un délai six (6) mois à compter de la date d'achat initiale, Impecca® réparera ou remplacera les pièces du produit sans frais (pour les pièces) pour les consommateurs aux États-Unis et au Canada.

MAIN-D'OEUVRE – Si le produit a un défaut de fabrication dans un délai de trente (30) jours à compter de la date d'achat initiale, Impecca® réparera ou remplacera les pièces du produit sans frais (pour les pièces) pour les consommateurs aux États-Unis et au Canada. Après trente (30) jours, il en sera de la responsabilité du consommateur.

Les frais d'expédition à destination et à partir de notre centre de service de garantie sont à la charge du consommateur.

Pour obtenir le service de garantie par un centre de service autorisé Impecca®, veuillez nous écrire à : service@impecca.com pour obtenir une autorisation de réparation et d'entretien (ARE) ainsi que pour localiser le centre de service de garantie le plus près de vous. Une fois autorisé, vous devez envoyer le produit au centre de service autorisé Impecca® dans ses matériaux d'emballage d'origine ou l'équivalent, pour éviter tout dommage pendant le transport.

De plus, si Impecca® devait déterminer que le produit est en dehors des conditions de la garantie, Impecca® retournera le produit à l'expéditeur aux frais de celui-ci sans être réparé ou remplacé, sauf s'il est autorisé par le consommateur à servir le produit à garantie expiré aux frais du consommateur. Tous les frais de manutention ou de réapprovisionnement pour les retours et/ou les remplacements seront non remboursables.

Impecca® exclut expressément de cette garantie toutes pièces jointes non électriques/mécaniques, accessoires et pièces jetables, y compris, mais non limité à, l'extérieur du boîtier, les câbles de connexion, batteries et adaptateurs secteur. Impecca® se réserve le droit de réparer ou de remplacer les produits défectueux avec des modèles identiques, équivalents ou plus récents.

Nous nous réservons le droit de réparer ou de remplacer le produit à notre discrétion. Le remplacement peut être soit neuf ou remis à neuf et alors que tous les efforts seront faits pour s'assurer qu'il s'agit du même modèle, si le même modèle n'est pas disponible il sera remplacé par un modèle équivalent ou supérieur.

L'usure « normale » n'est pas couverte par la présente, ou toute autre garantie. De plus, Impecca® se réserve le droit de déterminer l'usure « normale » sur

tous les produits. L'altération ou l'ouverture du boîtier ou de la coquille du produit annulera cette garantie dans son intégralité.

De plus, cette garantie ne s'applique pas si le produit a été endommagé par accident, abus, mauvaise utilisation ou mauvaise application, a été altéré ou modifié sans l'autorisation écrite de Impecca®, a été réparé par un centre de réparation Impecca® non agréé, n'a pas été correctement entretenu ou utilisé conformément au manuel d'utilisation, a été utilisé à des fins commerciales ou autres que personnelles, a été esthétiquement endommagé, n'a pas été importé par Impecca®, n'a pas été fabriqué selon les spécifications du marché des États-Unis, a été endommagé suite à une mauvaise installation ou à une négligence de la part des consommateurs, a été endommagé suite à un mauvais emballage lors de l'expédition au centre de service de garantie, a été endommagé en raison de catastrophes naturelles ou si le numéro de série du produit a été retiré ou rendu illisible.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À SIX (6) MOIS POUR LES PIÈCES ET TRENTE (30) JOURS POUR LA MAIN-D'OEUVRE À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT INITIALE DE CE PRODUIT.

CEs GARANTIES ET RECOURS SONT LES SEULS ET UNIQUES GARANTIES ET RECOURS CONCERNANT LA VENTE ET L'UTILISATION DU PRODUIT. AUCUNE AUTRE GARANTIE, ORALE OU ÉCRITE, EXPLICITE OU IMPLICITE, N'EST DONNÉE.

IMPECCA® N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE, QU'IL SOIT PARTICULIER, ACCIDENTEL, INDIRECT, DIRECT OU AUTRE ÉTANT CONNU OU QUI AURAIT DU ÊTRE CONNU D'IMPECCA®, Y COMPRIS LA PERTE DE PROFITS, LA BONNE VOLONTÉ ET LA PROPRIÉTÉ AINSI QUE LES BLESSURES PERSONNELLES RÉSULTANTES D'UNE RUPTURE DE GARANTIE, DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE PRODUIT OU SOUS TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE CONTRACTUELLE OU DÉLICTELLE. LA RESPONSABILITÉ D'IMPECCA EST LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT PAYÉ AU DÉTAILLANT DU PRODUIT DÉFECTUEUX.

Aucun revendeur, agent ou employé Impecca® n'est autorisé à faire quelques modifications, extension, changement ou amendement que ce soit de cette garantie sans le consentement écrit et l'autorisation d'Impecca®.

Certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des garanties implicites ou de la responsabilité pour les dommages directs ou indirects, ou ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite. Les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre.

Note : Notre centre de service de garantie expédie seulement à l'intérieur des États-Unis contigus, excluant l'Alaska et Hawaï.

Important : Assurez-vous d'enregistrer votre produit sur WWW.IMPECCA.COM dans les 14 jours

Impecca® USA • PA 18711 • www.impecca.com • service@impecca.com

**N'envoyez pas de retour à cette adresse, car ils risquent d'être perdus et cela va retarder votre processus de réparation et de service.*

[illegible]

[illegible]